

# EGNACH!

AM BODENSEE

## Budget 2019

### Botschaft des Gemeinderates

Politische Gemeinde Egnach



Gemeindeversammlung  
Montag, 3. Dezember 2018, 19.30 Uhr  
Mehrzweckhalle Rietzelg, Neukirch-Egnach  
Im Anschluss an die Versammlung der Volksschulgemeinde

# Gemeindeversammlung

**Montag, 3. Dezember 2018, 19.30 Uhr**

## Traktandenliste

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler	<b>3</b>
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. November 2018 (Publikation im Loki vom 23. November 2018 und auf <a href="http://www.egnach.ch">www.egnach.ch</a> )	<b>4</b>
3. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an: – Kabak Talha, Bahnhofstrasse 22, 9322 Egnach	<b>5</b>
4. Budget 2019	<b>6</b>
5. Investitionsplan 2020–2022 Finanzplan 2020–2022	<b>42</b> <b>50</b>
6. Mitteilungen und Umfrage	

## Informationen

– Personalliste	<b>54</b>
– Gemeinderat	<b>55</b>
– Termine	<b>55</b>

*Anschliessend an die Versammlung sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen. Alle Teilnehmer erhalten einen Grittibänz!*

### **Bildlegende:**

*Eine Luftaufnahme der Gemeinde Egnach*

# Einleitung durch den Gemeindepräsidenten

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger  
Geschätzte Damen und Herren

Mit dieser Botschaft unterbreite ich Ihnen der Gemeinderat das Budget für die Gemeindefinanzen für 2019 mit dem Investitions- und Finanzplan 2020 bis 2022. Der budgetierte Ertragsüberschuss von 45'800 Franken ist erfreulich, liegt er doch im Rahmen der langfristigen Finanzplanung. Der Finanzplan zeigt den ansteigenden Abschreibungsbedarf deutlich auf. Trotzdem sind wir zuversichtlich, mit diesem Budget und der Finanzplanung den Steuerfuss über den Projektionshorizont hinaus und damit auf längere Sicht halten zu können. Entscheidend wird sein, wie der Kanton ansteigende Kosten für den öffentlichen Verkehr oder das Gesundheitswesen an die Gemeinden weitergibt oder abfedert.

Der Gemeinderat hat sich im Frühjahr 2018 Budgetrichtlinien für 2019 erarbeitet. Damit hat er unmittelbar nach der Rechnungsgenehmigung den Budgetprozess aufgenommen. So wird kommunale Finanzpolitik zu einem rollenden Geschäft. Die anspruchsvollen Ziele in den Richtlinien konnten weitgehend eingehalten werden. Verschiedene Investitionsprojekte wurden zeitlich hinausgeschoben. Damit konnten die Investitionen trotz grösserer Tranche für die Sporthalle gegenüber dem bisherigen Investitionsplan etwas gesenkt werden.

Die Wachstumszahlen der durch die Gemeinde beeinflussbaren Sach- und Personalaufwände liegen im Rahmen der Vorgaben. Der Gemeinderat wie auch Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter orientieren sich an einer hohen Ausgabendisziplin. Überdurchschnittliche Steigerungen sind vor allem in nicht beeinflussbaren Bereichen wie öffentlicher Verkehr, Prämienverbilligungen, Gesundheit mit Beiträgen an die ambulante und stationäre Krankenpflege, Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Soziales), Friedhof sowie die Berufsbeistandschaft zu bewältigen. Der Steuerertrag dagegen ist stabil.

Der Stellenbedarf ist ausgewiesen und richtet sich vor allem auch nach den Aufgaben, welche Bund und Kanton den Gemeinden zuweisen. Weiter wurde das Stellenetat aufgrund der geplanten Inbetriebnahme der neuen Sporthalle ausgebaut. Die Ausgangslage wurde genutzt, um ein neues Konzept für die Hauswартsdienste aller gemeindeeigenen Liegenschaften zu erarbeiten. Mit einer neuen Abteilung im Rahmen des Werkhofes erwarten wir eine Effizienz- und Qualitätssteigerung bei der Betreuung der Gemeindeliegenschaften.

Das Volumen der Nettoinvestitionen ist nach wie vor hoch. Hauptgründe sind der Bau der Sporthalle, die Sanierung des Gemeindehauses sowie der Ausbau der Wasserversorgung mit dem neuen Reservoir auf dem Sonnenberg. Der Investitionsplan sieht einen massiven Rückgang der Investitionen nach Abschluss der Bauarbeiten an der Sporthalle und der Wasserversorgung vor.

Mit relativ hohen Reserven und einem positiven Budget bei der Erfolgsrechnung rechnet der Gemeinderat auch für die Zukunft mit einem stabilen Steuerfuss. Die bestehende Infrastruktur muss fachkundig unterhalten werden. Neue Infrastrukturanlagen sind aufgrund von gesellschaftspolitischen Veränderungen oder wegen neuer technischer Anforderungen notwendig.

Der Gemeinderat dankt für die Kenntnisnahme der nachstehenden Botschaft und das Vertrauen. Auch die nächsten Jahre sind anspruchsvoll und der Gemeinderat hofft auf die Unterstützung durch die Stimmberechtigten.

Wir freuen uns, Sie am Montag, 3. Dezember 2018 zur traditionellen Budget-Gemeindeversammlung in die Rietzelghalle einladen zu dürfen. Wir beantragen Ihnen, geschätzte Stimmberechtigte, dem Voranschlag 2019 mit dem unveränderten Steuerfuss von 57 % zuzustimmen. Im Anschluss an die Versammlung sind Sie herzlich zum traditionellen Apéro mit Grittibänz eingeladen. Wir danken Ihnen für Ihr Interesse.

Für den Gemeinderat Egnach  
*Stephan Tobler, Gemeindepräsident*

# **Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. November 2018**

– Publikation im Loki vom 23. November 2018 und auf [www.egnach.ch](http://www.egnach.ch)

## Erteilung des Gemeindebürgerrechts an:



### **Kabak Talha**

Bahnhofstrasse 22, 9322 Egnach  
Staatsangehörigkeit: Türkei  
geb. 8. November 2000, ledig

Talha Kabak lebt seit seiner Geburt in der Schweiz und seit dem 1. Oktober 2001 in der Gemeinde Egnach. Nach seiner Schulbildung absolvierte er ein Praktikum als Detailhandelsfachmann bei der Firma Altin Gold in St. Gallen. Seit August 2018 befindet sich Talha Kabak in der Ausbildung zum Detailhandelsfachmann EFZ bei der Firma Manser Handwerkcenter AG, in Arbon.

### **Motivation für Einbürgerung**

Talha Kabak wurde in Münsterlingen geboren und lebt seit über 17 Jahren in Egnach. Gerne möchte Talha Kabak mitbestimmen und an Wahlen und Abstimmungen teilnehmen. Er fühlt sich als Schweizer und in Egnach gut integriert.

### **Zusammenfassung**

Der Gemeinderat der Gemeinde Egnach hat die Eignung und die hinreichende Existenzgrundlage des Bewerbers abgeklärt und Registerauszüge eingesehen. Aufgrund der vorhandenen Erkenntnisse und Dokumente kann der Gemeinderat der Einbürgerung vorbehaltlos zustimmen.

## **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, der Einbürgerung von Talha Kabak, wohnhaft in Egnach, zuzustimmen.

# Bericht und Antrag zum Budget 2019

## 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG

### Exekutive

Die laufende Legislatur 2015–2019 geht im nächsten Jahr zu Ende. Zwei Mitglieder aus dem Gemeinderat, Christina Holzer und Michael Waldburger, haben den Rücktritt aus dem Gemeinderat per Legislaturende am 31. Mai 2019 erklärt. Am 10. Februar 2019 finden die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden statt. Das heisst, es werden die Mitglieder des Gemeinderates, der Gemeindepräsident und die Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission neu gewählt. Die Mitglieder des Wahlbüros werden gemäss Gemeindeordnung an der Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2019 gewählt. Bis heute haben Rita Odermatt und Hugo Schönholzer ihren Rücktritt, nach langjähriger Mitarbeit, bekannt gegeben.

### Gemeindeverwaltung

Für das Personal der Gemeindeverwaltung wird 2019 eine besondere Herausforderung. Mit der Sanierung des Gemeindehauses zügelte die ganze Verwaltung in das ehemalige Sekundarschulhaus Gristenbühl. Während rund einem Jahr werden die Angestellten ihre Arbeit vom Gristenbühl aus erledigen. Für die Bevölkerung wird es keine Einschränkungen geben. Die Mitarbeitenden sind wie gewohnt am Schalter oder am Telefon erreichbar. Die neue Adresse lautet: Gristenbühl 5, 9315 Neukirch-Egnach. Der Einzug in das sanierte Gemeindehaus in Neukirch ist auf März 2020 geplant.

### Bau und Umwelt

Die rege Bautätigkeit mit vielen kleineren Bauvorhaben in der Politischen Gemeinde Egnach hält weiter an. In der Abteilung Bau und Umwelt wurden 2018 wieder rund 120 Baugesuche bearbeitet. Für 2019 wird mit dem gleichen Volumen gerechnet, wobei die Verfahren deutlich an Komplexität zugenommen haben.

In diversen Gebieten der Gemeinde werden Gestaltungspläne geändert oder neu erstellt. Die umfangreicheren neuen Gestaltungspläne sind: Thurella Areal, Luxburgerfeld, Aachweg. Weiter ist davon auszugehen, dass einige Gesuche für Überbauungen mit Mehrfamilienhäusern, auf Grund des neuen Baureglements, in der zweiten Hälfte des Jahres eingehen.

## 1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG

### Sicherheit

Im Rahmen des NRP-Projektes (Neue Regionalpolitik) der Regionalplanungsgruppe Oberthurgau wurde ein regionales Sicherheitsnetzwerk ins Leben gerufen.

Sicherheit im öffentlichen Raum ist auch für die Behörden im Oberthurgau ein ständiges Thema. Statt jeder für sich haben sich die Gemeinden Horn, Steinach SG, Roggwil, Egnach und die Stadt Arbon zum Netzwerk Region Oberthurgau Süd+ zu-

sammengeschlossen und gemeinsam der Securitas AG, St. Gallen den Auftrag für Ordnungs- und Revierdienste erteilt. Die Securitas deckt mit der gleichen Patrouille das ganze Gebiet ab, wobei auf die individuellen Bedürfnisse jeder Gemeinde und Stadt eingegangen wird. Diese Massnahme fördert den Austausch unter den Gemeinden und spart Kosten ein.

## 3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT

### Denkmalpflege und Heimatschutz

Die Politische Gemeinde Egnach verfügt über einen gültigen Schutzplan. Aktuell werden verschiedene geschützte Bauten renoviert oder saniert, sodass im Jahr 2019 mit diversen Auszahlungen seitens der Gemeinde gerechnet werden muss. Die Eigentümer von Liegenschaften, welche im Schutzplan registriert sind, haben gestützt auf das Gesetz über Natur und Heimat, für Sanierungsarbeiten Anspruch auf Gemeindebeiträge von 10 % der anrechenbaren Kosten. Der Kanton bezahlt in der Regel 15 %.

### Kulturkommission

2019 wird die Kulturkommission ein Kulturkonzept erarbeiten, in welchem die wichtigsten Tätigkeiten und Aufgaben der Kommission formuliert werden. Nebst den traditionellen Anlässen wie Neujahrskonzert – mit der Ehrung zum Egnacher des Jahres-, Neuzuzügerevent oder 1. August-Feier bietet die Kulturkommission Künstlern aus der Region Gelegenheit, ihre Werke im Gemeindehaus zu präsentieren. Mit dem Konzert am Steg darf auch im nächsten Jahr eine klassische Sommernacht genossen werden. Dafür sucht die Gemeinde Egnach zukünftig Sponsoren, um den Anlass kostendeckend zu finanzieren.

### Rietzelanlage

Im Hinblick auf die Eröffnung der Dreifachturnhalle Anfang 2019 wurde das Betriebsreglement der Rietzelanlagen überarbeitet. Die Gebühren für die Miete der Hallen und Plätze wurden angepasst. Neu entsprechen sie den Tarifen vergleichbarer Hallen in der Region.

Für die Pflege und Reinigung der Anlagen muss weiteres Personal eingestellt werden. Ab Januar 2019 wird ein zusätzlicher Haus- und Platzwart Christian Feuz unterstützen. Zur Ergänzung des Teams Liegenschaftsunterhalt werden zwei Teilzeitstellen zu 40 % für die Reinigung der Mehrzweck- und der Sporthalle geschaffen.

Eine weitere Etappe der Gesamtansanierung der Mehrzweckhalle Rietzelg wird frühestens 2020 in Angriff genommen.

## 4 GESUNDHEIT

### Alters- und Pflegeheime

Im Jahr 2011 trat die Neuordnung der Pflegefinanzierung in

Kraft. Seither leisten die Krankenversicherungen auf Basis der obligatorischen Krankenpflegeversicherung (OKP) einen fixen Beitrag an die Kosten pro Pflegestufe. Die Bewohnerinnen und Bewohner von Pflegeheimen zahlen einen Eigenanteil, der aktuell nicht höher als Fr. 21.60 pro Tag sein darf. Die Restkosten für die stationäre Pflegeversorgung im Heim werden je hälftig von den Gemeinden und vom Kanton übernommen. Mit Urteil vom 7. November 2017 legte das Bundesverwaltungsgericht fest, dass Mittel und Gegenstände (MiGel-Produkte), die von Fachpersonen in der stationären, aber auch in der ambulanten Pflege angewendet werden, nicht zusätzlich zum Beitrag der OKP abgerechnet werden können. Die Abgeltung dieser Kosten muss somit in die Restfinanzierung einfließen und ist in den budgetierten Fr. 75.50 pro Einwohnerin und Einwohner entsprechend enthalten.

### **Ambulante Krankenpflege**

Ambulant vor stationär ist volkswirtschaftlich betrachtet eine sinnvolle, korrekte Stossrichtung. Für die Gemeinden im Thurgau bedeutet das aber enorme Mehrkosten, weil die Restfinanzierung zu 100 Prozent von den Kommunen übernommen werden muss. Die Spitex-Organisationen müssen immer mehr komplexe Fälle betreuen, was auch höhere Anforderungen an das Pflegepersonal mit sich bringt. Es mangelt an gut ausgebildetem Personal oder dieses ist nur schwer zu rekrutieren. Für das Jahr 2019 zeichnen sich daher grosse Mehrkosten ab. Dies umso mehr, als die Krankenversicherer seit Jahren keine Erhöhung ihres Kostenanteils mehr geleistet haben und dies vor allem die öffentliche Hand zu spüren bekommt. Das Budget 2019 ist um rund einen Drittel höher als im Vorjahr. Bereits jetzt deutet vieles darauf hin, dass der prognostizierte Aufwand 2018 deutlich überschritten wird.

Es ist zu hoffen, dass sich bald Lösungen ergeben, damit die Gemeindekassen nicht noch höher belastet werden.

## **5 SOZIALE SICHERHEIT**

### **Krankenversicherung**

Seit Januar 2012 gilt das neue Krankenversicherungsgesetz. Dieses besagt, dass Personen mit Krankenkassenausständen von den Gemeinden erfasst werden müssen. Zudem müssen die Gemeinden den Versicherern 85% der entstandenen Verlustscheine bezahlen. Im Kanton Thurgau und einigen weiteren Schweizer Kantonen werden die säumigen Prämienzahler zudem in einem elektronischen Register (Kamesa) erfasst. Dadurch erhalten die erfassten Personen, ausser Notfallbehandlungen, keine Leistungen der Krankenkassen mehr. Die Gemeinden im Kanton Thurgau sind verpflichtet, die Personen mit einem Leistungsstopp anzuschreiben und über diesen Umstand zu informieren. Unter gewissen Bedingungen und bei guter Zusammenarbeit mit den säumigen Zahlern kann bei der Finanzierung der Ausstände geholfen werden. Die budgetierten Zahlen lassen sich daher praktisch nicht errechnen. Es werden Durchschnittswerte angenommen.

### **Kommission für Altersfragen**

Die Kommission für Altersfragen wird im Februar die alljährliche Infoveranstaltung mit einem Referat zu einem aktuellen Thema durchführen. Doris Huber und Ferdinand Eugster (Vertreter Seniorinnen und Senioren) stellen das letzte Mal ein abwechslungsreiches Aktivitätenprogramm 60plus zusammen. Ende Legislatur Ende Mai 2019 werden sie leider, nach acht Jahren Amtszeit, die Kommission verlassen. Sie haben jedes Jahr wunderbare Arbeit geleistet und die Kommission für Altersfragen dankt ihnen recht herzlich für ihren engagierten Einsatz.

### **Jugendkommission**

Bei der Jugendkommission stehen ebenfalls Wahlen an. Am Hearing im Januar werden vier Jugend- und ein Elternvertreter gewählt. Interessenten dürfen sich vorgängig zur Wahl melden. Die anderen Mitglieder sind durch ihr Mandat in der Schul-, Kirchen- oder Gemeindebehörde gesetzt. Wählen dürfen nur Kinder und Jugendliche ab der Mittelstufe. Die Jugendkommission ist an einer aktiven Zusammenarbeit mit Kindern und Jugendlichen interessiert. Sie wird auch 2019 einige tolle Anlässe organisieren.

### **Projekt MidnightSports Egnach**

Nach den Herbstferien wird die Turnhalle Egnach wieder zum beliebten Treffpunkt für Jugendliche ab der Oberstufe bis 17 Jahre, die ihren Samstagabend aktiv bei Sport und aktueller Musik verbringen möchten. Die Anlässe sind gratis, dabei sind Alkohol und Tabak verboten. Das Projekt wird von IdeeSports organisiert und unterstützt.

### **Kinderhuus Ladrüti**

Die immer komplexer werdenden Fälle erfordern eine hohe Professionalisierung des Teams. So wird zwar mit dem gleichen Stellenschlüssel in Prozenten geplant, aber das Team besteht mittlerweile mehrheitlich aus SozialpädagogInnen, was zu höheren Lohnausgaben führt. Gerechnet wird weiter mit einer Belegung von 90%. Um den vorwiegend durch Lohnkosten verursachten höheren Aufwand auszugleichen, wird der Tagessatz um Fr. 5.00 pro Tag und Kind erhöht. Im Eigenkapital besteht eine Reserve von rund 170'000 Franken.

### **Familienkommission**

Die Familienkommission organisiert gemeinsam mit der Volksschulgemeinde Egnach einen Anlass zum Thema «Pubertät». Genauere Angaben werden zu gegebener Zeit dem Lokalanzeiger zu entnehmen sein. Die Familienkommission freut sich, die Bevölkerung der Gemeinde Egnach an dieser Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

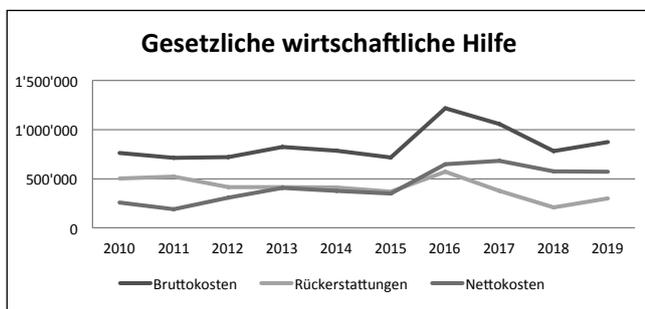
### **Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**

Nach kurzzeitiger leichter Erholung muss erneut mit einem Anstieg der Sozialhilfekosten gerechnet werden. Unterstützungen von Familien, welche Mehrfachproblematiken aufweisen, sind meistens kostspielig und zeitintensiv.

## Traktandum 4

Die Gemeinde Egnach gestaltet ein Pilotprojekt mit der Firma ORS Integrations AG. Das Ziel dabei ist, dass all jene, die arbeiten können, durch die ORS professionell begleitet und beruflich integriert werden. Das System der ORS hebt sich von den bisherigen Beschäftigungsprogrammen ab, indem die betroffenen Personen im 1. Arbeitsmarkt intensiv beobachtet und entsprechend gefördert und Lösungen gesucht werden. Die Kosten dafür werden mit den Minderkosten bei den Unterstützungszahlungen verrechnet.

Die Budgetierung der Unterstützungszahlungen wird nach dem heutigen Wissenstand der Fälle und dem Trend errechnet. Grosse Schwankungen durch einzelne Fälle mit allfälligen externen Betreuungen sind möglich und nicht vorhersehbar.



### Integration von Ausländern

In das Jahr 2019 darf die Kommission für Integration mit fünf engagierten Mitgliedern starten, Mehdi Bashiri aus Afghanistan durfte vor kurzem als neuestes Mitglied willkommen geheissen werden. Die Gemeinde Egnach hat gemäss dem Soll der zugeteilten Asylbewerber Kapazität für weitere Personen. Der Sollbestand beträgt 15 Personen, zurzeit hier wohnhaft sind acht Personen. Sollten 2019 neue Asylbewerber zugewiesen werden, sieht sich die Kommission für Integration imstande, ein passendes Angebot bereit zu stellen, um die Personen zu fördern. Die bisherigen Erfahrungen ermutigen zum weiteren Engagement.

Am 16. Februar 2019 lädt die Kommission alle Bewohner Egnachs zu einem Anlass ein, welcher durch ein Rahmenprogramm sowie multikulturelle kulinarische Köstlichkeiten geprägt wird. Es wird eingeladen, um mitzufeiern und neue Bekanntschaften zu schliessen. Informationen zum Austragungsort werden rechtzeitig publiziert.

## 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG

### Gemeindestrassen

Mit den jährlichen Unterhaltsarbeiten werden die Strassenschächte im südlichen Gemeindegebiet gereinigt. 2019 ist geplant, folgende Strassenstücke mit einem Reparaturbelag als Werterhaltung zu versehen.

- Moos – Ladreute
- Ringenzeichen – Schochenhaus
- Baumannshaus – Riedern

Weiter sind folgende Planungs- und Projektierungsarbeiten geplant:

- Sanierung Kehlhofstrasse mit Verkehrsraumgestaltung
- Sanierung Attenreute – Attengärtli
- Sanierung Almensbergstrasse mit Verkehrsraumgestaltung

Als Kantonsbeitrag kann mit einem Ertrag von rund 175'000 Franken an Strassenverkehrssteuern gerechnet werden.

## 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

### Wasserversorgung

Im laufenden Unterhalt 2019 wird die Wasserleitung Meistershüsli ab der St. Gallerstrasse ersetzt. Aufgrund der Trockenheit im Sommer 2018 erstellt die Wasserversorgung eine Studie für Seewasser bei Trockenheit im Versorgungsgebiet.

Gestützt auf die generelle Wasserversorgungsplanung wird 2019 das Reservoir Sonnenberg gebaut. Die dazu gehörenden Verbindungen mit Wasser-, Abwasser-, Strom-, Steuerungs- und Notüberlaufleitung zwischen Reservoir Sonnenberg und Reservoir Groossmorge werden gleichzeitig erstellt. Nach Vollendung dieses Projekts kann die von der Gebäudeversicherung geforderte Löschwassermenge von 300 m<sup>3</sup> und notwendigem Druck im gesamten Versorgungsgebiet zur Verfügung gestellt werden.

Weiter wird der Leitungsausbau von Attenreute nach Attengärtli als erste Etappe der Verbindungsleitung zur Oberwiese in Steinebrunn gemäss GWP geplant.

### Abwasserbeseitigung

Im Kanalunterhalt werden in der «Zone Neukirch» die Abwasserkanäle mit Hochdruck gespült. Durch die jährlichen Spülarbeiten eines Fünftels der Gemeindeleitungen wird ein ungehinderter Abfluss gewährleistet.

Weiter werden in der «Zone Neukirch» Meteorwasserkanäle mit Hochdruck gespült und mittels Kanal-TV aufgenommen. Die Firma SBU, Rorschach, wird aufgrund der Datenauswertung die zu sanierenden Teilstücke in einem Plan darstellen, damit eine langfristige Sanierungsplanung erfolgen kann.

### Abfallbeseitigung

Das Angebot der Unterflurcontainer (UFC) wird auf dem Gemeindegebiet weiter ausgebaut. Die UFC werden von der Bevölkerung geschätzt, da während 24 Stunden an 7 Tagen in der Woche entsorgt werden kann. Seit Ende 2018 verfügt Egnach über drei gesamtheitliche Unterflur-Entsorgungsstationen für Altglas, Alu und Hausmüll, bei der Rietzelg Neukirch, beim Werkhof Egnach und beim Bahnhofplatz Egnach. Hier steht auch ein Altkleidercontainer zur Verfügung.

### Friedhofkommission

2018 hat eine Fachjury das Projekt «Sternenfeld» von den Künstlerinnen Ingrid Tekenbroek und Urs Fritz aus Wittenbach für die Gestaltung des neuen Gemeinschaftsgrabs gewählt. Bis

Herbst 2019 erfolgt die Umsetzung des Projekts und Anfang November 2019 findet eine öffentliche Einweihungsfeier statt. Die Friedhofkommission freut sich auf das neue Gemeinschaftsgrab und ist überzeugt, dass auf dem Friedhof Neukirch dadurch ein schöner Platz für die letzte Ruhe geschaffen wird.

**8 VOLKSWIRTSCHAFT**

**Gasversorgung**

Der Netz- und Energie-Tarif für Erdgas 2019 wurde wiederum durch eine externe Firma berechnet. Aufgrund der erhöhten Preise auf dem Erdgasmarkt hat auch unser Erdgaslieferant, die Gasversorgung Oberthurgau See (GOS), die Lieferpreise für das Erdgas per 1. November 2018 massiv erhöht. Deshalb werden die Energiekosten auf den 1. Januar 2019 steigen. Die CO<sub>2</sub>-Abgabe bleibt unverändert. Details sind dem allen Gasbezügern zugestellten Tarifblatt zu entnehmen.

Es ist geplant, die Gasleitung am nördlichen Ortseingang von Hegi bis an die Hegistrasse zu erweitern. Dort werden die Liegenschaften der ehemaligen Schreinerei Leuthold erschlossen. Weitere zwei Liegenschaften haben in absehbarer Zeit die Absicht einen Gashaushanschluss zu erstellen.

**Übrige Energie**

Die Politische Gemeinde Egnach möchte die Bevölkerung in die Erarbeitung und Umsetzung von Massnahmen der Energiepolitik involvieren. Dazu wurde eine Spurguppe gegründet. Engagierte Personen der Gemeinde sollen Projekte und Vorhaben entwickeln, welche zu einer enkeltauglichen Gemeinde im Sinne von Agenda 2030 führen. Ziel ist es, dass aus dem Zusammenspiel zwischen Politik, Verwaltung, Vereinen und Unternehmen Projekte zu den Themen Wohnen, Mobilität, Kon-

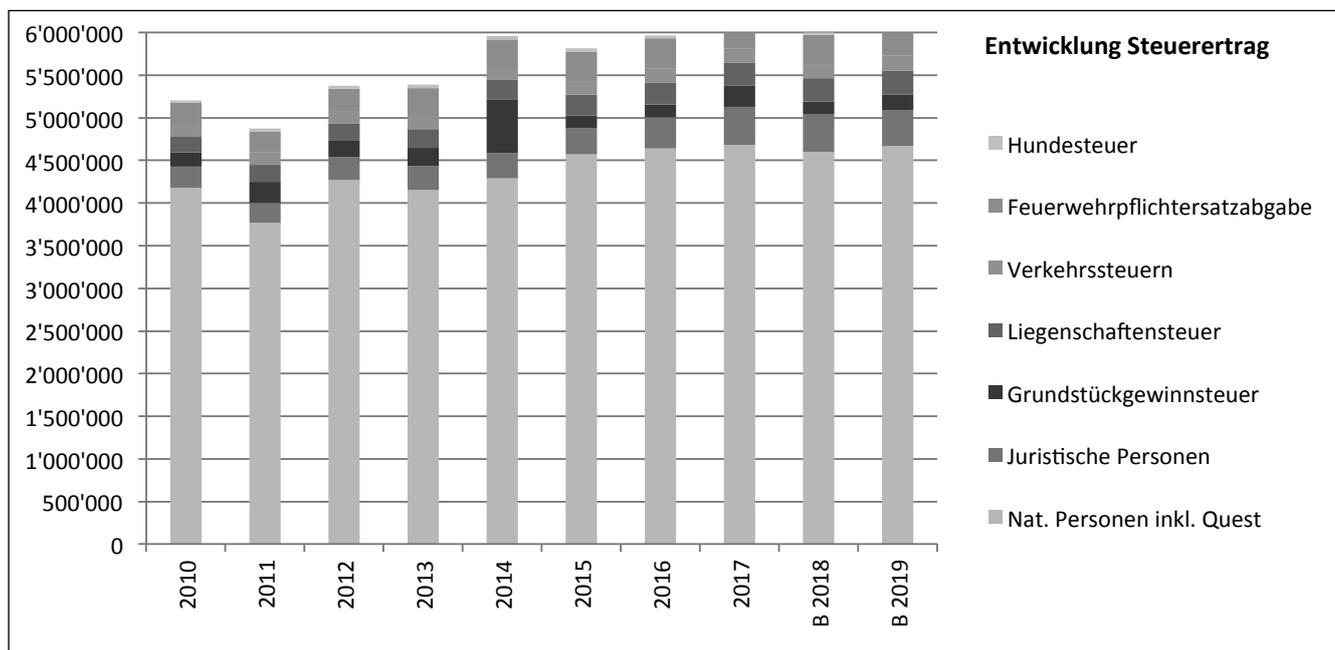
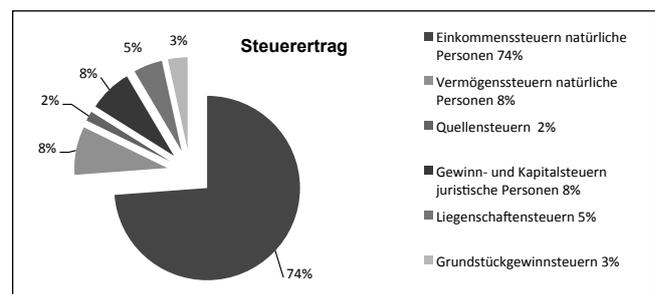
sum, Ernährung, Energie und Klimawandel entstehen. Die Spurguppe bereitet einen Workshop vor, zu welchem die ganze Egnacher Bevölkerung eingeladen wird.

Unter der Federführung der Genossenschaft Elektra Egnach wurde eine Elektro-Ladestation in Wiedehorn erstellt und in Betrieb genommen. Eine weitere Anlage ist in Neukirch durch die Genossenschaft Elektra Neukirch für 2019 geplant.

**9 FINANZEN UND STEUERN**

**Gemeindesteuern**

Das Budget ist mit einem unveränderten Steuerfuss von 57 % berechnet. Die Steuereinnahmen 2018 entwickeln sich leicht unter den Erwartungen. Das Budget 2019 basiert auf den Erfahrungszahlen der in Rechnung gestellten Steuern bis Mitte September 2018. Die Steuern der natürlichen Personen des laufenden Jahres sowie der früheren Jahre liegen ganz knapp unter Budget. Die Steuern der juristischen Personen liegen deutlich unter den Erwartungen. Aufgrund der schwachen baulichen Entwicklung kann für 2019 nur mit einer leichten Zunahme der Steuereinnahmen gerechnet werden.



**Ertragsanteile**

Die Liegenschaftenwerte sind in der Gemeinde Egnach nach wie vor leicht am Ansteigen. An den Einnahmen der Liegenschaftensteuer des Kantons ist die Politische Gemeinde mit 55 % beteiligt. Die Grundstückgewinnsteuer ist vom Liegenschaftshandel mit entsprechenden Grundstücksgewinnen abhängig. Deshalb ist der Ertrag immer schwierig abzuschätzen. Die Grundstückgewinnsteuer wird aufgeteilt in 45 % für den Kanton, je 25 % für Schul- und Politische Gemeinde und 5 % für diejenige Landeskirche, der die Verkäuferschaft angehört. Aufgrund der durchschnittlichen Erträge der letzten 10 Jahre darf mit einem höheren Ertrag bei den Grundstückgewinnsteuern gerechnet werden. Unter die übrigen Ertragsanteile gehören auch die Alkohol- und Wirtepatente, welche durch die Gemeinde dem Gastgewerbe erteilt werden.

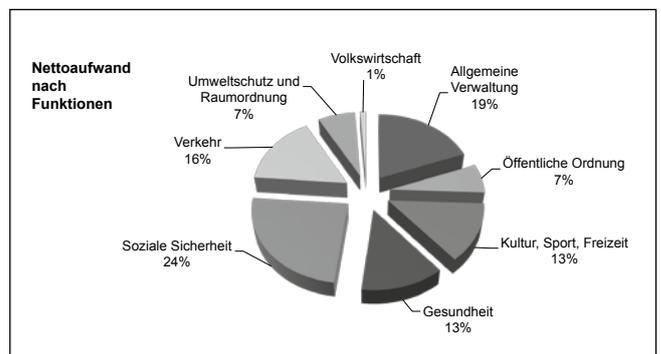
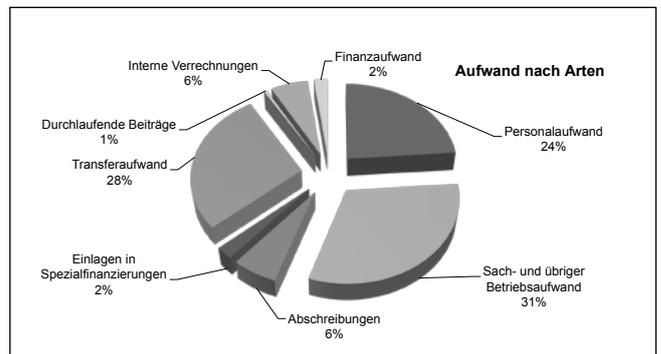
**Zinsen**

Die Nettoinvestitionen von rund 7.1 Mio. können zu knapp 1.263 Mio. selber finanziert werden. Dies führt zu einer weiteren Verschuldung. Gerechnet wird mit einer Bank- oder Bruttoschuld von rund 30.8 Mio. Franken. Weiter werden auch die Stiftung Anderegg und der Sozialfonds sowie die vorhandenen Spezialfinanzierungen (Werke, etc.) zu 1.5 % verzinst. An Einnahmen darf ein Zinsertrag auf Darlehen an Dritte und der Zinsertrag auf dem den Spezialfinanzierungen (Abwasser, Wasser, Gas) zur Verfügung gestellten Kapital gerechnet werden. Netto entsteht damit ein Zinsaufwand von 82'200 Franken.

**Finanzplan 2020–2022**

Der überarbeitete Investitions- und Finanzplan orientiert über die Vorhaben und Entwicklung in der Zeit von 2020–2022. Berücksichtigt sind dabei alle dem Gemeinderat bekannten und grundsätzlich geplanten Investitionsprojekte sowie die zu erwartende Entwicklung der Erfolgsrechnung für die kommenden vier Jahre. Die Bereiche Hafen, Kinderhuus Ladrüti, Abwasser, Wasserversorgung und Gasversorgung werden für Investitionen wie die Erfolgsrechnung über Spezialfinanzierungen und zweckgebundene Gebühren oder Taxen finanziert. Über Steuererträge dagegen sind Investitionen und der laufende Aufwand von Verwaltung, sämtlicher Liegenschaften, sämtlicher Bereiche der öffentlichen Sicherheit, die Aufwendungen für Kultur, Freizeit und Sport, die gesamten Gesundheits- und Sozialkosten, Verkehr, Friedhof, Entsorgung, Raumordnung, Gewässer, Pflanzen- und Forstwirtschaft, Tourismus und Energie zu finanzieren. Der Abschreibungsbedarf von rund 0.98 Mio. Franken 2019 teilt sich ungefähr hälftig zwischen den spezialfinanzierten und den steuerfinanzierten Bereichen auf.

Gestützt auf die Verordnung des Regierungsrates nehmen die Stimmberechtigten den Finanzplan zur Kenntnis. Vorher steht er öffentlich zur Diskussion. Entscheide sind keine zu fassen. Der Gemeinderat ist an Hinweisen interessiert.



## Antrag

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, das schriftlich vorliegende Budget 2019 wie folgt zu genehmigen:

- Die Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von 45'800 Franken bei einem unveränderten Steuerfuss von 57 Steuerprozenten
- Die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von 7'143'700 Franken

Wir bitten Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Finanzplan 2020–2022 zur Kenntnis zu nehmen.

---

Neukirch-Egnach, 23. Oktober 2018

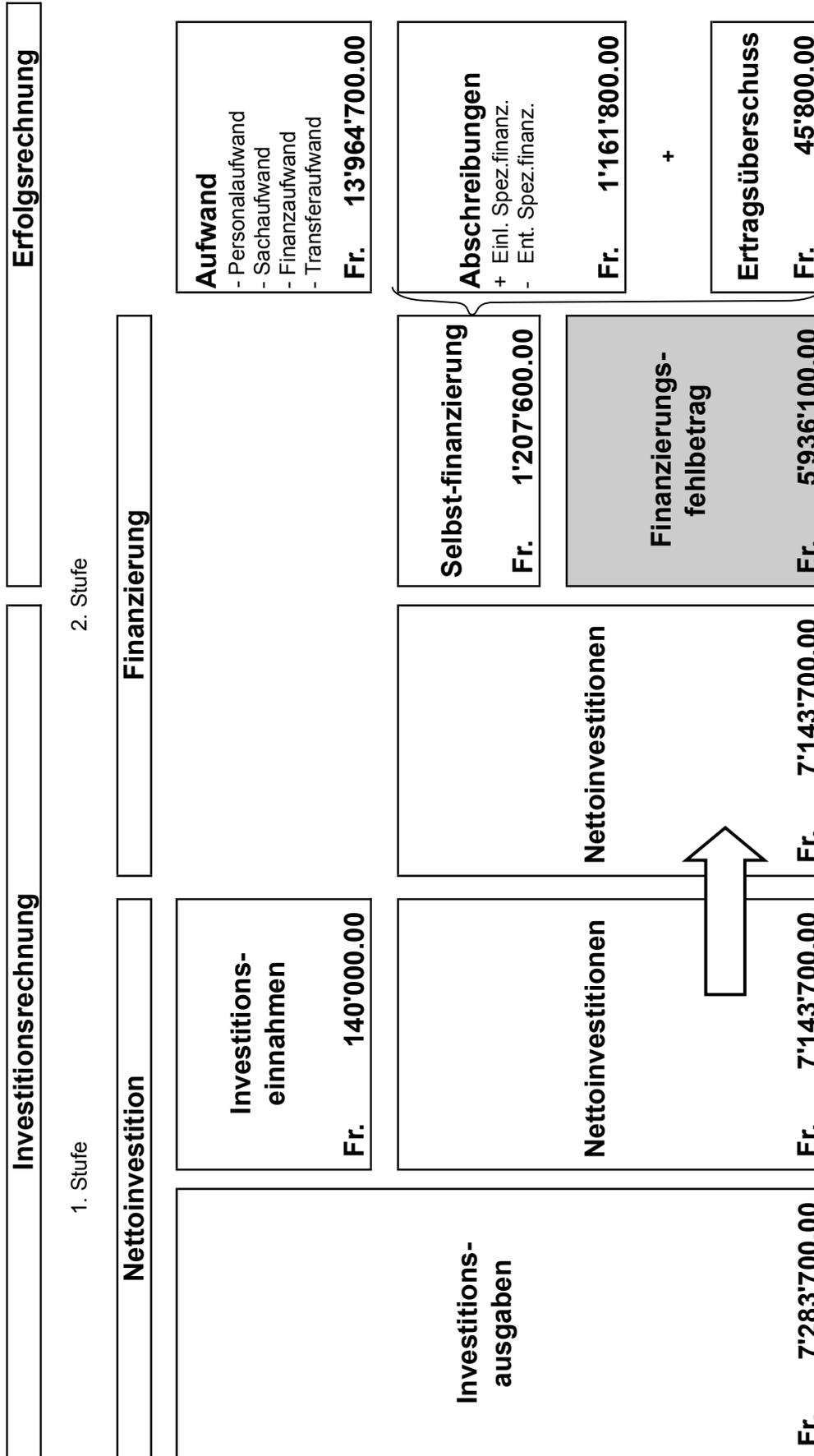
**Für den Gemeinderat Egnach**

Stephan Tobler  
Gemeindepräsident

Eveline Mezger  
Gemeindeschreiberin



# Schematische Darstellung Budget 2019



# Erfolgsrechnung

Zusammenzug – funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'132'300</b>	<b>1'062'800</b>	<b>2'106'700</b>	<b>1'060'000</b>	<b>1'918'518.26</b>	<b>1'026'157.75</b>
Nettoaufwand		1'069'500		1'046'700		892'360.51
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>	<b>900'200</b>	<b>537'300</b>	<b>897'300</b>	<b>531'200</b>	<b>925'679.55</b>	<b>588'238.20</b>
Nettoaufwand		362'900		366'100		337'441.35
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>1'418'100</b>	<b>678'500</b>	<b>1'249'600</b>	<b>490'900</b>	<b>1'243'045.58</b>	<b>421'408.90</b>
Nettoaufwand		739'600		758'700		821'636.68
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>725'300</b>		<b>625'900</b>		<b>645'859.70</b>	
Nettoaufwand		725'300		625'900		645'859.70
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>3'027'600</b>	<b>1'669'100</b>	<b>2'930'500</b>	<b>1'632'600</b>	<b>3'081'896.52</b>	<b>1'731'930.93</b>
Nettoaufwand		1'358'500		1'297'900		1'349'965.59
<b>6 VERKEHR</b>	<b>1'562'000</b>	<b>683'000</b>	<b>1'519'500</b>	<b>769'600</b>	<b>1'572'200.33</b>	<b>748'082.50</b>
Nettoaufwand		879'000		749'900		824'117.83
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3'418'900</b>	<b>3'033'900</b>	<b>3'043'500</b>	<b>2'648'500</b>	<b>3'089'376.10</b>	<b>2'680'578.93</b>
Nettoaufwand		385'000		395'000		408'797.17
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>1'971'100</b>	<b>1'910'200</b>	<b>2'190'500</b>	<b>2'037'500</b>	<b>1'776'852.24</b>	<b>1'735'787.65</b>
Nettoaufwand		60'900		153'000		41'064.59
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>299'100</b>	<b>5'925'600</b>	<b>399'500</b>	<b>5'868'800</b>	<b>326'409.08</b>	<b>6'065'580.56</b>
Nettoertrag	5'626'500		5'469'300		5'739'171.48	
<b>Total</b>	<b>15'454'600</b>	<b>15'500'400</b>	<b>14'963'000</b>	<b>15'039'100</b>	<b>14'579'837.36</b>	<b>14'997'765.42</b>
Ertragsüberschuss		45'800		76'100		417'928.06
Aufwandüberschuss						
	15'500'400	15'500'400	15'039'100	15'039'100	14'997'765.42	14'997'765.42

# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'132'300</b>	<b>1'062'800</b>	<b>2'106'700</b>	<b>1'060'000</b>	<b>1'918'518.26</b>	<b>1'026'157.75</b>
0110 Legislative	90'600	4'400	97'600	4'400	89'127.55	4'830.30
0120 Exekutive	270'400	2'000	251'200	3'000	232'115.05	1'390.00
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	623'700	585'100	632'600	575'400	575'518.76	547'616.95
0221 Gemeindekanzlei	638'800	326'500	659'800	324'700	604'369.70	296'206.00
0222 Bauverwaltung	403'800	136'000	401'100	136'000	347'674.15	155'348.30
0290 Verwaltungsgebäude (Provisorium)	98'000					20'766.20
0291 Gemeindehaus	7'000	8'800	64'400	16'500	69'713.05	

## 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG

### 0110 Legislative

Im Februar 2019 finden die Gesamterneuerungswahlen für Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission statt sowie im Herbst 2019 die Nationalrats- und Ständeratswahlen.

### 0120 Exekutive

Fixum und Ressortentschädigungen Gemeinderat, Besoldungsanteil Gemeindepräsidium, Anlässe, Beiträge Verband Thurgauer Gemeinden, Schweizerischer Gemeindeverband. Aus dem Gemeinderat sind zwei Rücktritte per Ende Mai 2019 zu verzeichnen.

### 0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Die EDV-Kosten sämtlicher Verwaltungsbereiche, des Werkhofs, der Feuerwehr und des Kinderhuus werden über diese Funktion verbucht, anteilmässige Weiterverrechnung an die übrigen Bereiche via interne Verrechnung. Anteile an Personal- und Verwaltungskosten der spezialfinanzierten Bereiche werden gutgeschrieben.

### 0221 Gemeindekanzlei

Büromaterial, Porti, Telefonkosten werden über diese Funktion verbucht, anteilmässige Weiterverrechnung an die übrigen Bereiche via interne Verrechnung

Anteile Personalkosten spezialfinanzierte und der übrigen Bereiche werden gutgeschrieben.

### 0222 Bauverwaltung

In dieser Funktion ist die Abteilung Bau und Umwelt enthalten. Die Anzahl Baugesuche und Bauanfragen sind weiterhin hoch. Diverse Gestaltungspläne sind in Bearbeitung. Die gemeindeeigenen Liegenschaften und Projekte sowie Projekte in der Wasserversorgung, der Energieeffizienz und der Gasversorgung gehören ebenfalls zum Aufgabenbereich der Abteilung Bau und Umwelt. Anteilige Personalkosten für Betreuung Abwasser, Gas, Bootshafen, Liegenschaften des Finanzvermögens werden hier gutgeschrieben

### 0290 Verwaltungsgebäude (Provisorium)

Während der Sanierung des Gemeindehauses an der Bahnhofstrasse 81 ist die Verwaltung im ehemaligen Schulhaus Gristenbühl (Liegenschaft des Finanzvermögens) einquartiert. Der Mietanteil sowie der Anteil an die Ver- und Entsorgungskosten werden über die interne Verrechnung der Verwaltung belastet.

### 0291 Gemeindehaus

Ver- und Entsorgungskosten der Bibilothek sowie die Gebäudeversicherungsprämien während der Zeit der Sanierung. Mieteinnahmen der Bibliothek und der Garagen.

# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>	<b>900'200</b>	<b>537'300</b>	<b>897'300</b>	<b>531'200</b>	<b>925'679.55</b>	<b>588'238.20</b>
1110 Polizei	13'000		20'000		15'161.55	
1120 Verkehrssicherheit	6'100	4'000	6'100	4'000	4'106.70	4'640.00
1400 Allgemeines Rechtswesen	65'800	55'400	68'400	59'800	64'837.45	47'226.80
1401 Einwohnerdienste	121'300	35'800	127'600	31'800	126'148.25	37'215.00
1402 Kindes- und Erwachsenenschutz					4'007.20	
1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen	1'200	1'000	1'500	1'000	482.25	180.00
1408 Regionale Berufsbeistandschaft	172'400		158'800		153'047.00	
1500 Feuerwehr	423'900	397'200	442'100	390'700	437'215.70	409'289.95
1616 Regionale Schiessanlage	25'700				200.00	
1626 Regionale Zivilschutzorganisation	66'000	43'900	54'900	43'900	120'473.45	89'686.45
1627 Regionaler Führungsstab	4'800		7'700			

## 1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT UND VERTEIDIGUNG

### 1110 Polizei

Diverse Gemeinden haben sich für die Überwachungsdienste der Securitas zum Netzwerk Südplus zusammengeschlossen. Somit können bei den Touren Synergien genutzt und Kosten eingespart werden.

### 1120 Verkehrssicherheit

Überwachung des ruhenden Verkehrs

### 1400 Allgemeines Rechtswesen

Aufwände für GIS-Datenerhaltung, Identitätskarten, Ausländerausweise Erträge aus Gebühren für Identitätskarten, Ausländerausweisverlängerungen und Einbürgerungen

### 1401 Einwohnerdienste

Aufwand der Einwohnerdienste; Dienstleistungen für übrige Bereiche wie Identitätskarten, Prämienverbilligung, Grünabfuhrmarken, Hundekontrolle, Badekarten etc. werden über die interne Verrechnung als Ertrag gutgeschrieben.

### 1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen

Die Schlichtungsbehörde wird für die Gemeinden Egnach und Salmsach geführt.

### 1408 Regionale Berufsbeistandschaft

Die Berufsbeistandschaft für die Gemeinde Egnach wird durch die Berufsbeistandschaft Oberthurgau BBO an der Bucherstrasse 2, in Egnach zusammen mit 9 weiteren Gemeinden geführt.

### 1500 Feuerwehr

Sold für Übungen, Ernstfalleinsätze und Kommando Vorgesehen ist die Ausrüstung für die Neueingeteilten, der Ersatz der Atemschutzflaschen und die Anschaffung eines Ausgleichsbeckens. Die Website muss an die neuen Standards bezüglich Datensicherheit angepasst und erneuert werden. Zudem wird der Unterhalt der Hydranten sowie eine Abgeltung an die Wasserversorgung belastet. Erträge setzen sich zusammen aus Feuerwehrpflichtersatzabgabe, Subventionen der Gebäudeversicherung und Weiterverrechnung von Dienstleistungen.

### 1616 Regionale Schiessanlage

2018/2019 müssen in der Regionalen Schiessanlage Almensberg umweltschonende künstliche Kugelfangsysteme installiert werden, an welchen sich die Verbandsgemeinden anteilmässig zu beteiligen haben. Zur Finanzierung und Bildung von Eigenkapital müssen die Gemeinden eine Einlage in das Eigenkapital des Zweckverbandes tätigen.

### 1626 Regionale Zivilschutzorganisation

Beitrag an die regionale Organisation

### 1627 Regionaler Führungsstab

Beitrag an den regionalen Führungsstab

# Erfolgsrechnung funktional

		Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>1'418'100</b>	<b>678'500</b>	<b>1'249'600</b>	<b>490'900</b>	<b>1'243'045.58</b>	<b>421'408.90</b>
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	55'000	15'000	110'000	70'000	30'470.50	
3211	Gemeindebibliothek	24'900		23'700		20'104.20	
3290	Kultur	111'400	17'100	122'600	9'500	118'329.65	16'625.00
3291	Mehrzweckhalle Rietzelg	460'600	186'200	381'000	264'500	443'579.68	258'111.40
3320	Massenmedien	44'100	16'100	46'200	16'100	47'861.90	3'385.00
3410	Sport	64'000		49'800		64'775.00	
3411	Badeanlage Wiedehorn	209'200	75'000	218'800	70'000	199'748.40	76'844.00
3414	Aussensportanlage Rietzelg	140'600	13'500	147'900	5'000	162'278.45	20'650.00
3415	Bootshafen	42'600	42'600	43'700	43'700	39'008.00	39'008.00
3418	Sporthalle	191'600	305'300				
3421	Parkanlagen und Wanderwege	26'900		37'100		53'403.70	
3422	Spielplätze	6'000		9'100		16'030.25	
3425	Seepark Luxburg	33'500		47'600		40'670.35	
3429	Mobile Freizeitobjekte	7'700	7'700	12'100	12'100	6'785.50	6'785.50

## 3 Kultur, Sport und Freizeit

### 3120 Denkmalpflege und Heimatschutz

Für 2019 sind diverse Beiträge an Private für denkmalpflegerische Massnahmen an Liegenschaften bereits zugesagt und gemäss Gesetz über Natur und Heimat bindend.

### 3211 Gemeindebibliothek

Personalkosten der Leiterin der Bibliothek. Die Öffnungszeiten der Bibliothek wurden erweitert. Nach wie vor anstehend ist eine Expertise über eine Neuausrichtung der Gemeindebibliothek.

### 3290 Kultur

In diesem Bereich enthalten sind diverse Anlässe wie Neujahrs- und Neuzuzügerbegrüssung, Volljährigkeits- und Bundesfeier. Das Konzert am Steg wird auch 2019 wieder stattfinden. Dieses ist über die Eintritte, den Beitrag des Kulturpools sowie Sponsoren selbsttragend. Die Beiträge für die Jugendförderung, die musischen Vereine und den Kulturpool sind in diesem Bereich berücksichtigt.

### 3291 Mehrzweckhalle Rietzelg

Auf 2019 wird der Bereich Infrastruktur und Gebäudeunterhalt unter der Leitung von Christian Feuz eingeführt. Die Stunden, welche für die anderen Liegenschaften durch das Reinigungs- und Unterhaltspersonal geleistet werden, werden via interne Verrechnung den entsprechenden Liegenschaften belastet. Die

Holzschneitzelheizung wird als Fernwärmebetrieb für mehrere Liegenschaften betrieben und als Spezialfinanzierung unter 8791 geführt.

### 3320 Massenmedien

Nettokosten für den Egnacher Lokalanzeiger. Für die Volksschulgemeinde sowie die beiden Kirchgemeinden ist der Lokalanzeiger ebenfalls amtliches Publikationsorgan. Sie beteiligen sich an den Kosten für den Lokalanzeiger.

### 3410 Sport allgemein

Betriebskostenanteil EZO, Beiträge an Sportvereine, Jugendförderbeitrag, Projekt Winterwasser

### 3411 Badeanlage Wiedehorn

Die Hardware für die Eintrittskarten muss ersetzt werden.

### 3414 Aussensportanlage Rietzelg

Der Besoldungsanteil der Aussensportanlage für den Platzwart wird über die interne Verrechnung belastet.

### 3415 Bootshafen

Abschreibungen der Investitionen in die Schiffbarmachung, Konzessionserträge und Liegeplatzgebühren. Beim Hafen handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Hafen ausgeglichen.

## Erfolgsrechnung funktional

### **3418 Sporthalle**

Die Sporthalle geht 2019 in Betrieb. Ab Januar 2019 werden ein zusätzlicher Haus- und Platzwart sowie Reinigungskräfte eingestellt, welche Christian Feuz unterstützen. Die Aufwände für die übrigen Liegenschaften werden via interne Verrechnung weiterbelastet. Durch die Vermietung an die Volksschulgemeinde und an übrige Nutzer können Einnahmen budgetiert werden. Die Abschreibungen fallen voraussichtlich im 2021, nach Vorliegen der Bauabrechnung erstmals an.

### **3421 Parkanlagen und Wanderwege**

Unterhalt der Wanderwege, Rabatten, Ruhebänke

### **3422 Spielplätze**

Unterhalt des gemeindeeigenen Spielplatzes an der Wilenstrasse

### **3425 Seepark Luxburg**

Der Unterhalt des Rasens im Seepark sowie der Ersatz der Bojen, inkl. Verankerung

### **3429 mobile Freizeitobjekte**

Über die mobilen Freizeitobjekte laufen sämtliche Vermietungen der mobilen Anlagen der Gemeinde wie Festbankgarnituren, Marktstände, E-Bikes und der «Egnacher Bus». Die Zivilschutzorganisation benötigt den Personentransporter nicht mehr. Dieser wurde von der Gemeinde übernommen.

# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>725'300</b>		<b>625'900</b>		<b>645'859.70</b>	<b>0.00</b>
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	386'400		364'500		347'920.00	
4210 Ambulante Krankenpflege	307'100		230'500		267'191.45	
4310 Alkohol- und Drogenprävention	28'300		28'200		28'086.00	
4320 Krankheitsbekämpfung	1'400		900		850.00	
4340 Lebensmittelkontrolle	700		700		700.00	
4900 Gesundheitswesen	1'400		1'100		1'112.25	

## 4 GESUNDHEIT

### 4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Gemeindeanteil an den Kanton für die Pflegefinanzierung; CHF 75.50 pro Einwohner (bisher CHF 71.-). Der Grund für die Erhöhung ist ein Entscheid des Bundesverwaltungsgerichts, welches festlegt, dass Mittel und Gegenstände, welche von Fachpersonen in der Pflege angewendet werden, nicht zu Lasten der obligatorischen Krankenpflegeversicherung gehen dürfen.

Abschreibungen des Investitionsbeitrages Alterswohnheim Neukirch.

### 4210 Ambulante Krankenpflege

Beiträge an die Spitex für gemeinwirtschaftliche Leistungen, die Restfinanzierung der Langzeitpflege der Spitex RegioArbon und private Spitex-Dienste sowie die Kosten für Entlastungsdienste. Beitrag an gemeinnützigen Frauenverein an den Mahlzeitendienst

### 4310 Alkohol- und Drogenprävention

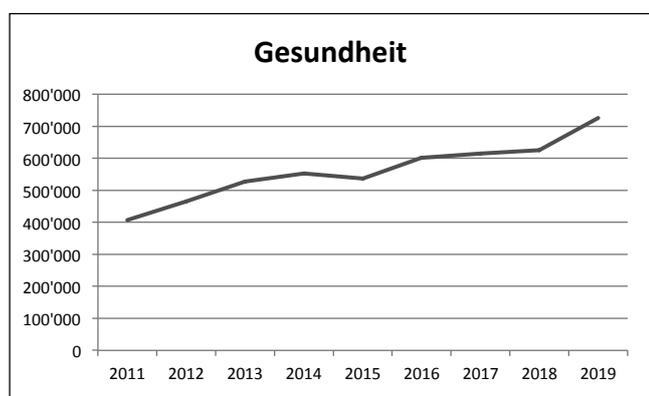
Beitrag an die Perspektive; CHF 6 pro Einwohner

### 4340 Lebensmittelkontrolle

Pilzkontrolle in Arbon

### 4900 Gesundheitswesen

Beitrag an SLRG und Inserate für die Blutspenden in Neukirch



# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>3'027'600</b>	<b>1'669'100</b>	<b>2'930'500</b>	<b>1'632'600</b>	<b>3'081'896.52</b>	<b>1'731'930.93</b>
5120 Prämienverbilligungen	460'000	25'000	450'000	27'000	434'619.55	22'422.04
5240 Leistungen an Invalide	2'100		2'500		1'880.80	
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung	8'000	8'000	8'000	8'000	8'000.00	7'858.00
5330 Leistungen an Pensionierte	2'800		2'800		2'316.65	
5350 Leistungen an das Alter	11'600		16'100		13'514.30	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	215'400	106'400	198'400	97'400	153'965.68	65'475.64
5440 Jugendpolitik	38'900	5'000	38'300	5'000	30'641.45	5'500.00
5441 Kinderhuus Ladrüti	1'033'700	1'033'700	1'047'400	1'047'400	1'068'909.70	1'068'909.70
5450 Leistungen an Familien	135'200	20'000	116'800	20'000	99'636.33	13'650.00
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	60'000		65'000		44'857.30	
5590 Arbeitslosigkeit					900.00	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	871'500	301'000	781'700	207'800	1'055'068.56	375'124.65
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe					13'600.00	13'600.00
5730 Asylwesen	171'800	170'000	186'200	219'000	142'041.75	159'390.90
5731 Integration	6'600		7'300	1'000	3'944.45	
5920 Hilfsaktionen im Inland	5'000		5'000		4'000.00	
5930 Hilfsaktionen im Ausland	5'000		5'000		4'000.00	

## 5 SOZIALE SICHERHEIT

### 5120 Prämienverbilligung

Anteil der Gemeinde an die gesetzlichen Prämienverbilligungsbeiträge, an die Verlustscheinforderungen der Krankenkassen sowie Kosten für die Aufhebung von Prämienausständen

### 5240 Leistungen an Invalide

Beiträge an Institutionen für Personen mit Handicap

### 5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV

Interne Verrechnung für den Personalaufwand der AHV-Gemeindezweigstelle und Kantonsbeitrag für die Führung der AHV-Zweigstelle

### 5350 Alterspolitik

Sitzungsgelder der Kommission für Altersfragen, Aktivitätenprogramm 60plus

### 5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Bevorschusste Alimente können teilweise bei den Alimentenschuldnern wieder eingetrieben werden. Beim Alimenteninkasso werden nur Beträge weitergeleitet, welche von den Alimentenschuldnern bezahlt werden

### 5440 Jugendpolitik

Sitzungsgelder Jugendkommission, Anlässe wie Midnight-Sports, Boxenstopp, Jugendhearing, Kick-Off für das Label «Kinderfreundliche Gemeinde» der UNICEF

### 5441 Kinderhuus Ladrüti

Gerechnet wird mit einer durchschnittlichen Belegung von 90 %, was 9 Plätzen entspricht. Der Personalbestand wird weitgehend durch den Gesetzgeber bzw. durch Qualitätsvorschriften vorgegeben, die Lohnkosten erhöhen sich jedoch durch die hohe Professionalisierung des Personalbestandes. Verrechnet werden die Personal- und EDV-Kosten der Verwaltung via interne Verrechnung. Beim Kinderhuus Ladrüti handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Ein allfälliger Aufwand- oder Ertragsüberschuss wird über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Kinderhuus ausgeglichen. In der Spezialfinanzierung sind Rückstellungen von rund 170'000 Franken vorhanden.

### 5450 Leistungen an Familien

Sitzungsgelder der Familienkommission sowie die Besoldungen der familienergänzenden Betreuung (Mittagstisch), Beiträge an die Familienberatung der Perspektive CHF 9.– pro Einwohner, Mitfinanzierung Spielgruppe. Zudem wird 2019 zu-

sammen mit der Volksschulgemeinde ein Anlass zum Thema Pubertät organisiert.

**5451 Kinderkrippen und Kinderhorte**

Pauschal- und Kostendeckungsbeitrag aufgrund eines Sozialtarifs an den Verein Kinderkrippe Finkäzimmer aufgrund einer Leistungsvereinbarung. Der Kostendeckungsbeitrag beträgt CHF 95.– pro Tag.

**5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**

Unterstützungen von Personen mit Wohnsitz in Egnach. Nach einer kurzzeitigen Erholung 2018 muss auf 2019 erneut mit einem Anstieg der Sozialhilfekosten gerechnet werden. Die Budgetzahlen werden aufgrund des aktuellen Wissensstands errechnet. Einzelne, kostspielige Fällen sind schwierig vorhersehbar. Rückvergütungen gehen ein von Sozialversicherungen, ehemaligen Sozialhilfebeziehenden sowie Heim-Mitfinanzierung des Kantons. Interne Verrechnungen von Personalkosten werden auf der Ertragsseite verbucht.

**5730 Asylwesen**

Die Gemeinde Egnach hat weiterhin ein Soll von 15 Personen. Aktuell sind 8 Personen in der Gemeinde wohnhaft. Die Kosten werden vom Bund rückvergütet.

**5731 Integration**

Kommission für Integration, Patenschaftsprojekt, Info-Anlässe

# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6 VERKEHR</b>	<b>1'562'000</b>	<b>683'000</b>	<b>1'519'500</b>	<b>769'600</b>	<b>1'572'200.33</b>	<b>748'082.50</b>
6130 Kantonsstrassen	13'600		9'800		6'830.00	
6150 Gemeindestrassen	400'000	212'000	453'400	202'000	455'930.02	205'606.50
6151 Parkplatzbewirtschaftung	2'000	8'000	500	5'000	1'463.70	5'700.10
6190 Werkhof	710'500	397'100	686'400	496'700	745'521.11	473'343.50
6210 Bahninfrastruktur	12'600					
6220 Regionalverkehr	363'500	6'100	309'600	6'100	305'706.00	6'144.40
6290 Öffentlicher Verkehr	59'800	59'800	59'800	59'800	56'749.50	57'288.00

## 6 VERKEHR

### 6130 Kantonsstrassen

Abschreibungen Kantonsstrassen und Unterhalt der Kreisel (Anteil Personalkosten Werkhof)

### 6150 Gemeindestrassen

Auf der Aufwandseite werden der Unterhalt der Gemeindestrassen, die Reinigung der Strassen und Strassenschächte, der Unterhalt und das Material für Robidog sowie die Abschreibungen der Gemeindestrassen verbucht. Auf der Ertragsseite gehen als Anteil Strassenverkehrsabgaben und die Hundesteuern ein.

### 6151 Parkplatzbewirtschaftung

Parkeinnahmen der bewirtschafteten Parkplätze in der Luxemburg.

### 6190 Werkhof

Der gesamte Betrieb des Werkhofs, der ordentliche Unterhalt der Liegenschaft, der Maschinen und Geräte, sowie die Abschreibungen. Gutgeschrieben werden via interne Verrechnung die Personalkosten des Werkhofs. Dabei handelt es sich um Stundenaufwand des Werkhofpersonals für andere Bereiche. Ebenfalls via interne Verrechnung werden Betriebskosten der Fahrzeuge aus den übrigen Bereichen angerechnet.

### 6220 Regionalverkehr

Gemeindebeitrag an den regionalen Personenverkehr und die Fahrplanverdichtung gemäss dem Verteilschlüssel des Kantons

### 6290 öffentlicher Verkehr

Einkauf und Verkauf der vier SBB-Tageskarten. Die Tageskarte kostet weiterhin CHF 46.-.

# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3'418'900</b>	<b>3'033'900</b>	<b>3'043'500</b>	<b>2'648'500</b>	<b>3'089'376.10</b>	<b>2'680'578.93</b>
7101 Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	1'256'000	1'256'000	1'206'500	1'206'500	1'256'106.20	1'256'106.20
7200 Abwasserbeseitigung allgemein	11'100	11'100	12'200	12'200	8'076.55	8'076.55
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	1'202'800	1'202'800	1'215'000	1'215'000	1'213'429.23	1'213'429.23
7300 Abfallwirtschaft	133'100	98'200	110'900	89'400	107'638.80	85'577.75
7303 Tierkörpersammelstelle	73'000	55'100	68'600	55'100	61'351.70	52'503.45
7410 Gewässerverbauungen	157'200	51'100	148'800	32'800	97'086.00	22'540.15
7500 Arten- und Landschaftsschutz	38'200	3'500	40'100	3'500	38'489.65	3'500.00
7710 Friedhof und Bestattung	242'100	27'000	198'600	30'000	252'455.62	30'928.80
7900 Raumordnung	279'100	329'100	16'500	4'000	28'862.20	7'916.80
7909 Regionale Planungsgruppen	26'300		26'300		25'880.15	

## 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

### 7101 Wasserwerk

Bei den Besoldungen sind der Brunnenmeister sowie ein Anteil für die administrative Verwaltung berücksichtigt. Der Wassereinkauf, diverse Unterhaltsarbeiten an der Infrastruktur, Abschreibungen sowie die Verzinsung der Nettoschuld bilden die grössten Ausgabepositionen. Aufgrund der ausserordentlichen Trockenphase im Sommer 2018 wird eine Studie «Seewasser bei Trockenheit im Versorgungsgebiet» erstellt. Als Ertrag wird der Wasserverkauf, die Anschlussgebühren sowie der Hydrantenbeitrag verbucht. Beim Wasserwerk handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Budgetiert für 2019 ist eine Einlage in die Spezialfinanzierung von CHF 59'800. Aktuell beträgt der Bestand 1,8 Mio. Franken.

### 7200 Abwasserbeseitigung

Unterhalt der öffentlichen Toiletten

### 7201 Abwasserbeseitigung (Werk)

Der Unterhalt des Leitungsnetzes, insbesondere das Aufnehmen und Spülen, Kanaldeckelsanierungen, kleinere Reparaturen, Abschreibungen sowie die Finanzierung der Anteile an die ARA Romanshorn und Morgental ergeben die Aufwandseite. Die Abgabe zur Reduktion der Mikroverunreinigung beträgt CHF 9.– pro angeschlossenen Einwohner. Die Ausgaben werden gedeckt durch die Abwasser- und Anschlussgebühren. Gerechnet wird mit einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung von CHF 7'800. Bei der Abwasserbeseitigung handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung ausgeglichen. Aktuell beträgt der Bestand 1,16 Mio. Franken.

### 7300 Abfallwirtschaft

Dieser Bereich enthält die Aufwände für die Grüngutabfuhr, Bewirtschaftung der Mulden, die Aufwände für die Leerung der Abfallbehälter sowie die Altlastensanierung des ehemaligen Schiessplatzes Gristen/Halden. Von der KVA Thurgau erhält die Gemeinde im 2019 eine Rückerstattung von CHF 14.– pro Einwohner. Der Erlös aus dem Verkauf der Grünabfuhrmarken und der Texaid-Kleidersammlung ist ebenfalls auf der Ertragsseite budgetiert.

### 7303 Tierkörpersammelstelle

Der Betrieb der Tierkörpersammelstelle wird durch die Gemeinde gewährleistet. Die Städte Amriswil, Arbon, Romanshorn und die Gemeinden Berg SG, Dozwil, Hefenhofen, Horn, Roggwil, Salmsach, Sommeri, Steinach, Tübach und Uttwil beteiligen sich finanziell am Betrieb. Die neue Tierkörpersammelstelle konnte im Februar 2018 in Betrieb genommen werden. Abschreibungen für den durch die Gemeinde Egnach investierten Anteil von 3%.

### 7410 Gewässerverbauungen

Der Unterhalt der Gewässer insbesondere der Bäche wird durch die Mitarbeiter des Werkhofs ausgeführt. 2018 ist der Unterhalt mehrerer Bachabschnitte geplant, gemäss dem Unterhaltskonzept des Kantons.

### 7500 Arten- und Landschaftsschutz

Die Pflege der Kiesgrube Atzenholz wird auf Stundenbasis erledigt. Die Beiträge an Hochstämme und Hecken gemäss Gesetz zum Natur- und Heimatschutz werden über diese Funktion verbucht.

## Erfolgsrechnung funktional

### **7710 Friedhof und Bestattung**

Das neue Gemeinschaftsgrab wurde mittels Wettbewerb ausgeschrieben. Das Projekt «Sternenfeld» von den Künstlern Ingrid Tekenbroek und Urs Fritz wird im 2019 umgesetzt und Anfang November 2019 eingeweiht.

### **7900 Raumordnung**

Aufgrund diverser Umzonungen werden 2019 Mehrwertabgaben fällig. Diese werden durch den Kanton veranlagt und in den Fonds Mehrwertabschöpfung eingelegt.

### **7909 Regionale Planungsgruppen**

Beiträge an die Regionalplanungsgruppe Oberthurgau (CHF 2.50/Einwohner) sowie an die Regio St. Gallen-Bodensee (CHF 1.80/Einwohner)

# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>1'971'100</b>	<b>1'910'200</b>	<b>2'190'500</b>	<b>2'037'500</b>	<b>1'776'852.24</b>	<b>1'735'787.65</b>
8120 Landwirtsch. Strukturverbesserungen	700		700			
8140 Landwirtsch. Prod.verbesserung Pflanzen	31'700	2'000	31'600	2'000	26'131.35	4'420.00
8200 Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	17'500	2'000	20'200	2'000	17'913.00	5'286.95
8300 Jagd und Fischerei	4'100	4'600	4'100	4'700	3'429.65	4'683.00
8400 Tourismus, Marketing	32'400		82'300		36'244.20	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	6'900		92'800	50'000	24'211.09	
8600 Banken und Versicherungen		87'300		88'200		88'233.00
8721 Gasversorgung (Gemeindebetrieb)	1'635'000	1'635'000	1'761'800	1'761'800	1'632'344.70	1'632'344.70
8790 Energie	97'000	33'500	68'200		35'942.65	820.00
8791 Fernwärmebetrieb	145'800	145'800	128'800	128'800	635.60	

## 8 VOLKSWIRTSCHAFT

### 8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen

Gemeindestelle Landwirtschaft sowie Beiträge an den Pflanzenschutzfonds (CHF 3.- /Einwohner) und an den Hagelabwehrverband (1'702 ha Kulturland à CHF 5.-)

### 8200 Forstwirtschaft

Beitrag gemäss Waldgesetz an den Kanton von CHF 3.40/ Einwohner

### 8400 Tourismus, Marketing

Beiträge an Thurgau Tourismus und Arbon Tourismus

### 8721 Gasversorgung

Die Gaspreise werden durch eine spezialisierte Beratungsfirma kalkuliert. Die Einkaufspreise wurden durch die Gasversorgung Oberthurgau See (GOS) per 1. Oktober 2018 massiv erhöht. Deshalb werden die Gaspreise für die Gasabonnenten per 1. Januar 2019 steigen. Die planmässigen Abschreibungen betragen CHF 106'600 und die Einlage in die Spezialfinanzierung CHF 8'400.-. Bei der Gasversorgung handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Gas ausgeglichen. Der aktuelle Bestand beträgt 1,13 Mio. Franken.

### 8790 Energie

Es sind Massnahmen geplant für das ReAudit sowie zur Umsetzung des Energierichtplans. In Zusammenarbeit mit der FHSG werden die Massnahmen in der Energiepolitik erarbeitet. Dazu wurde eine Spurgruppe gegründet, welche einen Workshop vorbereitet, zu welchem die ganze Egnacher Bevölkerung eingeladen wird, um Projekte zu den Themen Wohnen, Mobilität, Konsum, Ernährung, Energie und Klimawandel zu erarbeiten. Ebenso werden jährlich Förderbeiträge für energieeffiziente Massnahmen ausbezahlt.

# Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>299'100</b>	<b>5'925'600</b>	<b>399'500</b>	<b>5'868'800</b>	<b>326'409.08</b>	<b>6'065'580.56</b>
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	20'000	5'085'000	22'000	5'039'000	47'356.15	5'140'625.20
9500 Ertragsanteile	6'000	478'000	6'000	433'000	6'007.00	520'569.25
9610 Zinsen	132'600	129'600	146'200	215'900	105'947.18	185'004.81
9631 Liegenschaft Bahnhof Egnach	15'400	17'800	20'400	21'800	22'480.55	21'773.00
9632 Liegenschaft Bahnhofstrasse 60	20'200	35'000	31'300	35'000	27'394.70	35'000.00
9633 Liegenschaft Ladreute 3	56'800	66'000	37'700	66'000	35'341.95	66'000.00
9637 Liegenschaft Gristenbühl	48'100	108'000	135'300	53'800	81'296.55	24'143.00
9638 Grundstücke im Finanzvermögen		2'700	600	2'700	585.00	2'510.00
9639 Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens						68'000.00
9710 Rückverteilungen aus CO <sub>2</sub> -Abgabe		3'500		1'600		1'955.30

## 9 FINANZEN UND STEUERN

### 9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Der Steuerfuss bleibt unverändert bei 57 Steuerprozenten. Basis für die Budgetierung bilden die in Rechnung gestellten Steuerbeträge per Ende September 2018. Die Steuern des laufenden Jahres (natürliche Personen) liegen leicht unter den Erwartungen.

### 9500 Ertragsanteile

In dieser Funktion finden sich die Anteile an Alkohol- und Wirtspatenten sowie die Grundstückgewinn- und Liegenschaftsteuern. Als Folge der Bautätigkeit kann mit einer leichten Zunahme der Liegenschaftsteuern gerechnet werden. Die Grundstückgewinnsteuern hängen vom Liegenschaftshandel ab. Dieser ist sehr schwierig abzuschätzen. Aufgrund der Erträge in den letzten Jahren wurde das Budget leicht erhöht.

### 9610 Zinsen

Es wird aufgrund der laufenden Investitionen mit einer Bankschuld von rund 30 Mio. gerechnet. Diese muss mit einem durchschnittlichen Zinssatz von 0.6% verzinst werden. Die internen Verzinsungen der Spezialfinanzierungen, des Sozialfonds sowie der Stiftung Anderegg werden mit 1.5% veranschlagt.

### 9631 Liegenschaft Bahnhof Egnach

Die Wohnung, der Schuppen sowie die Schalterhalle sind vermietet.

### 9632 Liegenschaft Bahnhofstrasse 60

Diese Liegenschaft wird als Unterkunft für die Asylsuchenden verwendet. Der Mietzins wird vom Bund finanziert und wird intern verrechnet.

### 9633 Liegenschaft Ladreute 3

Die Liegenschaft Ladreute 3 wird seit 2018 im Finanzvermögen geführt und ist durch das Kinderhuus gemietet.

### 9637 Liegenschaft Gristenbühl

Die Liegenschaft wird durch die Mitarbeiter der neuen Abteilung Infrastruktur und Gebäudeunterhalt unterhalten. Diverse Räume sind vermietet. Für die Zeit der Sanierung des Gemeindehauses (ab Herbst 2018) ist die Verwaltung provisorisch in den neueren Teil der ehemaligen Schulanlage umgezogen.

### 9710 Rückverteilungen aus CO<sub>2</sub>-Abgabe

Gestützt auf die jährliche AHV-Abrechnung wird jedem Arbeitgeber eine CO<sub>2</sub>-Rückerstattung entrichtet.

# Politische Gemeinde

dreistufiger Erfolgsausweis

		Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>15'126'500</b>	<b>14'582'000</b>	<b>14'310'967.65</b>
30	Personalaufwand	3'676'400	3'479'600	3'401'483.43
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'850'000	5'158'100	4'278'345.13
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	941'100	585'100	865'567.45
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	359'900	204'500	645'216.88
36	Transferaufwand <sup>1)</sup>	4'305'100	4'130'300	4'149'271.13
37	Durchlaufende Beiträge	73'400	54'400	110'978.68
39	Interne Verrechnungen	920'600	970'000	860'104.95
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>14'716'300</b>	<b>14'449'800</b>	<b>14'319'856.23</b>
40	Fiskalertrag	5'480'000	5'422'000	5'530'390.50
41	Regalien und Konzessionen	20'200	20'300	20'283.00
42	Entgelte	5'921'200	5'983'300	5'930'605.45
43	Verschiedene Erträge	75'000	70'000	157'099.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	181'800	143'500	47'576.55
46	Transferertrag <sup>2)</sup>	2'059'100	1'801'300	1'740'018.10
47	Durchlaufende Beiträge	58'400	39'400	33'778.68
49	Interne Verrechnungen	920'600	970'000	860'104.95
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-410'200</b>	<b>-132'200</b>	<b>8'888.58</b>
34	Finanzaufwand	328'100	381'000	243'784.28
44	Finanzertrag	784'100	589'300	652'823.76
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>456'000</b>	<b>208'300</b>	<b>409'039.48</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>45'800</b>	<b>76'100</b>	<b>417'928.06</b>
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>45'800</b>	<b>76'100</b>	<b>417'928.06</b>

<sup>1)</sup> Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

<sup>2)</sup> Ertragsanteile, Entschädigungen und Beiträge von Dritten, anderen Gemeinwesen, vom Kanton und Bund

## Politische Gemeinde Finanzierungsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>7'283'700</b>	<b>9'255'000</b>	<b>6'120'875.18</b>
50 Sachanlagen	7'283'700	8'664'000	6'092'289.83
51 Investitionen auf Rechnung Dritter		591'000	28'585.35
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>140'000</b>	<b>441'300</b>	<b>1'146'877.15</b>
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	20'000	30'000	122'716.40
63 Investitionsbeiträge	120'000	411'300	1'024'160.75
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-7'143'700</b>	<b>-8'813'700</b>	<b>-4'973'998.03</b>
Selbstfinanzierung	1'207'600	752'200	1'958'712.39
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-5'936'100</b>	<b>-8'061'500</b>	<b>-3'015'285.64</b>

(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)

## Kinderhuus Ladrüti dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'033'700</b>	<b>1'047'400</b>	<b>1'024'936.87</b>
30 Personalaufwand	794'900	783'200	782'934.63
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	203'100	226'800	208'202.24
36 Transferaufwand <sup>1)</sup>	35'700	37'400	33'800.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'031'500</b>	<b>1'018'400</b>	<b>1'067'020.00</b>
42 Entgelte	1'031'500	1'018'400	1'067'020.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-2'200</b>	<b>-29'000</b>	<b>42'083.13</b>
44 Finanzertrag	2'200	1'900	1'889.70
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>2'200</b>	<b>1'900</b>	<b>1'889.70</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>-27'100</b>	<b>43'972.83</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>0</b>	<b>-27'100.00</b>	<b>43'972.83</b>

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

## Wasserversorgung dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'129'100</b>	<b>1'108'900</b>	<b>985'555.35</b>
30 Personalaufwand	153'100	154'400	132'824.55
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	677'100	682'100	559'316.30
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	236'000	204'500	223'449.50
36 Transferaufwand <sup>1)</sup>	62'900	67'900	69'965.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'256'000</b>	<b>1'206'500</b>	<b>1'256'106.20</b>
42 Entgelte	1'120'000	1'070'000	1'116'106.20
43 Verschiedene Erträge	30'000	30'000	40'000.00
46 Transferertrag <sup>2)</sup>	106'000	106'500	100'000.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>126'900</b>	<b>97'600</b>	<b>270'550.85</b>
34 Finanzaufwand	67'100	66'000	54'355.95
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-67'100</b>	<b>-66'000</b>	<b>-54'355.95</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>59'800</b>	<b>31'600</b>	<b>216'194.90</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>59'800</b>	<b>31'600</b>	<b>216'194.90</b>

(+ = Ertragsüberschuss/- = Aufwandüberschuss)

## Wasserversorgung Finanzierungsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>551'700</b>	<b>1'052'000</b>	<b>1'303'296.20</b>
50 Sachanlagen	551'700	1'052'000	1'303'296.20
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>100'000</b>	<b>356'300</b>	<b>72'248.30</b>
63 Investitionsbeiträge	100'000	356'300	72'248.30
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-451'700</b>	<b>-695'700</b>	<b>-1'231'047.90</b>
Selbstfinanzierung	295'800	236'100	439'644.40
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-155'900</b>	<b>-459'600</b>	<b>-791'403.50</b>

(+ = Finanzierungsüberschuss/- = Finanzierungsfehlbetrag)

## Abwasserbeseitigung dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'196'800</b>	<b>1'121'400</b>	<b>1'079'810.97</b>
30 Personalaufwand	1'000	1'000	520.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	242'400	214'400	167'309.67
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	108'400	66'900	104'100.35
36 Transferaufwand <sup>1)</sup>	845'000	839'100	807'880.95
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'195'000</b>	<b>1'215'000</b>	<b>1'211'818.35</b>
42 Entgelte	1'155'000	1'180'000	1'096'574.35
43 Verschiedene Erträge	40'000	35'000	115'244.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-1'800</b>	<b>93'600</b>	<b>132'007.38</b>
34 Finanzaufwand	6'000	10'100	
44 Finanzertrag			1'604.50
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-6'000</b>	<b>-10'100</b>	<b>1'604.50</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-7'800</b>	<b>83'500</b>	<b>133'611.88</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-7'800</b>	<b>83'500</b>	<b>133'611.88</b>

(+ = Ertragsüberschuss/- = Aufwandüberschuss)

## Abwasserbeseitigung Finanzierungsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>20'000</b>	<b>330'000</b>	<b>618'540.15</b>
50 Sachanlagen	20'000	330'000	618'540.15
<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>30'000</b>	
63 Investitionsbeiträge		30'000	
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-20'000</b>	<b>-300'000</b>	<b>-618'540.15</b>
Selbstfinanzierung	100'600	150'400	237'705.85
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>80'600</b>	<b>-149'600</b>	<b>-380'834.30</b>

(+ = Finanzierungsüberschuss/- = Finanzierungsfehlbetrag)

## Gasversorgung dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'623'800</b>	<b>1'679'600</b>	<b>1'396'736.68</b>
30 Personalaufwand	1'000	1'000	180.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'440'600	1'564'000	1'225'912.28
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	106'600	18'700	95'396.90
36 Transferaufwand <sup>1)</sup>	75'600	95'900	75'247.50
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'635'000</b>	<b>1'761'800</b>	<b>1'632'340.20</b>
42 Entgelte	1'630'000	1'756'800	1'630'485.20
43 Verschiedene Erträge	5'000	5'000	1'855.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>11'200</b>	<b>82'200</b>	<b>235'603.52</b>
34 Finanzaufwand	2'800	13'400	793.95
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-2'800</b>	<b>-13'400</b>	<b>-793.95</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>8'400</b>	<b>68'800</b>	<b>234'809.57</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>8'400</b>	<b>68'800</b>	<b>234'809.57</b>

(+ = Ertragsüberschuss/- = Aufwandüberschuss)

## Gasversorgung Finanzierungsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>80'000</b>	<b>660'000</b>	<b>12'970.75</b>
50 Sachanlagen	80'000	660'000	12'970.75
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>20'000</b>	<b>30'000</b>	
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	20'000	30'000	0.00
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-60'000</b>	<b>-630'000</b>	<b>-12'970.75</b>
Selbstfinanzierung	115'000	87'500	330'201.97
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>55'000</b>	<b>-542'500</b>	<b>317'231.22</b>

(+ = Finanzierungsüberschuss/- = Finanzierungsfehlbetrag)

## Fernwärmebetrieb dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>126'300</b>	<b>108'200</b>	<b>635.60</b>
30 Personalaufwand	800	800	635.60
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	81'300	86'900	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	23'700		
36 Transferaufwand <sup>1)</sup>	20'500	20'500	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>145'800</b>	<b>128'800</b>	
42 Entgelte	145'800	128'800	
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>19'500</b>	<b>20'600</b>	<b>-635.60</b>
34 Finanzaufwand	1'800		
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-1'800</b>	<b>0</b>	
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>17'700</b>	<b>20'600</b>	<b>-635.60</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>17'700</b>	<b>20'600</b>	<b>-635.60</b>

(+ = Ertragsüberschuss/ - = Aufwandüberschuss)

## Fernwärmebetrieb Finanzierungsausweis

	Budget 2019	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Investitionsausgaben</b>		<b>173'000</b>	
50 Sachanlagen		85'000	
51 Investitionen auf Rechnung Dritter		88'000	
<b>Investitionseinnahmen</b>			
Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter			
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>		<b>-173'000</b>	
Selbstfinanzierung	41'400	20'600	635.60
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>41'400</b>	<b>-152'400</b>	<b>-635.60</b>

(+ = Finanzierungsüberschuss/ - = Finanzierungsfehlbetrag)

# Investitionsrechnung

Zusammenzug – funktional

	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'500'000</b>		<b>500'000</b>		<b>84'796.15</b>	<b>0.00</b>
Nettoausgaben		1'500'000		500'000		84'796.15
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG</b>					<b>87'708.15</b>	<b>26'312.45</b>
Nettoausgaben						61'395.70
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>4'168'000</b>		<b>5'000'000</b>		<b>2'069'972.13</b>	<b>0.00</b>
Nettoausgaben		4'168'000		5'000'000		2'069'972.13
<b>6 VERKEHR</b>	<b>494'000</b>		<b>1'440'000</b>		<b>700'615.05</b>	<b>122'716.40</b>
Nettoausgaben		494'000		1'440'000		577'898.65
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>621'700</b>	<b>120'000</b>	<b>1'482'000</b>	<b>411'300</b>	<b>3'164'812.95</b>	<b>997'848.30</b>
Nettoausgaben		501'700		1'070'700		2'166'964.65
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>500'000</b>	<b>20'000</b>	<b>833'000</b>	<b>30'000</b>	<b>12'970.75</b>	<b>0.00</b>
Nettoausgaben		480'000		803'000		12'970.75
<b>Total</b>	<b>7'283'700</b>	<b>140'000</b>	<b>9'255'000</b>	<b>441'300</b>	<b>6'120'875.18</b>	<b>1'146'877.15</b>
Einnahmenüberschuss						
Ausgabenüberschuss		<b>7'143'700</b>		<b>8'813'700</b>		<b>4'973'998.03</b>
	7'283'700	7'283'700	9'255'000	9'255'000	6'120'875.18	6'120'875.18

## Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'885'000</b>	<b>1'500'000</b>		<b>500'000</b>		<b>84'796</b>	
<b>0291</b>	<b>Gemeindehaus</b>	<b>2'885'000</b>	<b>1'500'000</b>		<b>500'000</b>		<b>84'796</b>	
5040	Gemeindehaus Gesamtsanierung	2'885'000	1'500'000		500'000		84'796	

### 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG

#### 0291 Gemeindehaus

Budgetiert sind die voraussichtlich im 2019 anfallenden Kosten für die Gesamtsanierung des Gemeindehauses. Für die Gesamtsanierung besteht ein Kredit von CHF 2'885'000.

## Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>						<b>87'708.15</b>	<b>26'312.45</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>75'000</b>					<b>87'708.15</b>	<b>26'312.45</b>
5060	Brandschutzbekleidung						87'708.15	
6090	Beitrag GVTG Brandschutzbekleidung							26'312.45

# Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>		<b>4'168'000</b>		<b>5'000'000</b>		<b>2'069'972.13</b>	
<b>3291</b>	<b>Mehrweckhalle Rietzelg</b>	<b>2'190'000</b>					<b>158'606.95</b>	
5040	Mehrweckhalle Rietzelg Gesamtsanierung	2'190'000					158'606.95	
<b>3411</b>	<b>Badeanlage Wiedehorn</b>	<b>168'000</b>	<b>168'000</b>					
5040	Sanierung Badehaus Wiedehorn	168'000	168'000					
<b>3418</b>	<b>Sporthalle</b>	<b>11'660'000</b>	<b>4'000'000</b>		<b>5'000'000</b>		<b>1'911'365.18</b>	
5040	Sporthalle Neubau	11'660'000	4'000'000		5'000'000		1'911'365.18	

### 3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT

#### **3411 Sanierung Badehaus Wiedehorn**

Im Badehaus Wiedehorn werden diverse Sanierungsmassnahmen notwendig. Bei der Erneuerung der Gesamtanlage 2012 wurde das Badehaus nur teilsaniert. Nun stehen weitere Massnahmen an wie die Auswechslung der Abwasserleitungen, Dachsanierung und Ersatz der Fenster. Gleichzeitig wird die Problematik der Feuchtigkeit im Duschaum, welche durch die intensive Nutzung entsteht, behoben.

#### **3418 Sporthalle**

Der Bau der Sporthalle kommt planmässig voran. Die Halle wird voraussichtlich im 1. Quartal 2019 in Betrieb genommen. Die Aussenanlage (Verlegung des Fussballfeldes) ist auf die Saison 2020 betriebsbereit.

# Investitionsrechnung funktional

	Gesamt- kosten	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6 VERKEHR</b>		<b>494'000</b>		<b>1'440'000</b>		<b>672'029.70</b>	<b>122'716.40</b>
<b>6130 Kantonsstrassen</b>	<b>150'000</b>	<b>134'000</b>					
5010.00 Arbonerstrasse Sanierung	150'000	134'000					
<b>6150 Gemeindestrassen</b>	<b>5'582'000</b>	<b>275'000</b>		<b>777'000</b>		<b>672'029.70</b>	<b>122'716.40</b>
5010.00 Bucherstrasse Sanierung	850'000						
5010.01 Bucherstrasse Neubau Rad-/Fussweg	450'000						
5010.02 Bahnhofplatz Egnach Gestaltung	1'400'000						
5010.03 Bahnübergang Luxburgstrasse Ausbau	727'000	200'000		427'000		97'652.05	
5010.04 Roggwilerstrasse Sanierung	315'000					189'805.10	
5010.05 Alte Poststrasse Sanierung	150'000					107'127.60	
5010.06 Kehlhofstrasse Ausbau	750'000	25'000		25'000			
5010.07 Bahnhofstrasse Egnach Verkehrsraum- gestaltung	75'000			25'000			
5010.08 Seewiesenstrasse Sanierung	280'000					268'944.95	
5010.09 Winden-Schübshub Sanierung	340'000	40'000		300'000		8'500.00	
5010.10 Almensbergstrasse Sanierung	245'000	10'000					
6110.01 Erschliessungsbeiträge Hafenstrasse							11'840.37
6110.02 Erschliessungsbeiträge Schlossweg							110'876.03
<b>6190 Werkhof</b>	<b>85'000</b>	<b>85'000</b>					
5040.00 Dachsanierung Werkhof	85'000	85'000					
<b>6210 Bahninfrastruktur</b>	<b>503'000</b>			<b>503'000</b>			
5190.00 Bahntechnik SBB Bahnübergang Luxburgstrasse	503'000			503'000			
<b>6220 Regionalverkehr</b>	<b>160'000</b>			<b>160'000</b>			
5040.00 Buswartehäuschen	80'000			80'000			
5040.01 Veloständer Bahnhof Neukirch-Egnach	80'000			80'000			

## 6 VERKEHR

### 6130 Kantonsstrassen

Die Arbonerstrasse wurde im 2018 durch den Kanton saniert. Die Gemeinde hat einen Anteil an diese Sanierung mitzufinanzieren. Der Anteil wird voraussichtlich 2019 in Rechnung gestellt.

### 6150 Gemeindestrassen

Folgende Kosten für Strassensanierungen fallen 2019 an: Restliche Kosten vom Ausbau des Bahnübergangs Luxburgstrasse sowie der Sanierung Winden – Schübshub. Planungskosten fallen für 2019 für folgende Strassen an: Sanierung Kehlhofstrasse mit Verkehrsraumgestaltung, Sanierung Almensbergstrasse mit Verkehrsraumgestaltung, Sanierung Attenreute – Attengärtli.

### 6190 Werkhof

Das Dach im Werkhof-Gebäude aus dem Jahr 1996 ist undicht und es dringt an diversen Stellen Wasser ein. Um weitergehende Schäden zu vermeiden, muss der Flachdachbereich mit dem Fassadenanschluss und der Dachrinne saniert werden.

# Investitionsrechnung funktional

	Gesamtkosten	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017		
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>621'700</b>	<b>120'000</b>	<b>1'482'000</b>	<b>411'300</b>	<b>3'164'812.95</b>	<b>997'848.30</b>	
<b>7101</b>	<b>Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>4'669'170</b>	<b>551'700</b>	<b>1'052'000</b>	<b>356'300</b>	<b>1'303'296.20</b>	<b>72'248.30</b>	
5030.00	Reservoir Groossmorge Neubau	1'330'000				451'799.25		
5030.01	Groossmorge – Raach Wasserleitung	885'000				384'251.30		
5030.02	Winden – Schübshub Wasserleitung	350'000		350'000		10'635.20		
5030.03	Stufenpumpwerk Egnach Anpassung	150'000				51'634.20		
5030.04	Res. Groossmorge Steuerung nach STPW Egnach	232'470				64'945.70		
5030.06	Reservoir Sonnenberg	896'000	339'700	250'000		28'215.90		
5030.07	Sonnenberg – Groossmorge Wasserleitung	362'000	192'000	150'000				
5030.08	Almensbergstrasse Wasserleitung	85'000	10'000			17'085.85		
5030.09	Quelle Atzenholz Sanierung	150'000		22'000		267'858.45		
5030.10	Schübshub – DRV Häuslen Wasserleitung	280'000		280'000		26'870.35		
5030.11	Attenreute – Attengärtli Wasserleitung	305'000	10'000					
6340.00	Reservoir Groossmorge Beitrag GVA	-226'300			226'300			
6340.01	Groossmorge – Raach Wasserleitung Beitrag GVA	-130'000			130'000			
6340.02	Winden – Schübshub Beitrag GVTG		56'000					
6340.10	Schübshub – Häuslen Beitrag GVTG		44'000					
6340.99	Beitrag Gebäudeversicherung Diverse						72'248.30	
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>1'625'000</b>	<b>20'000</b>	<b>330'000</b>	<b>30'000</b>	<b>618'540.15</b>		
5030.00	Bucherstrasse Ersatz Meteorwasserleitung	290'000				66'717.85		
5030.01	Seewiesenstrasse Ersatz Meteorwasserleitung	275'000				254'653.95		
5030.02	Eindolung Steinebrunn Sanierung	470'000				290'892.90		
5030.03	Schilfweg Meteorwasserleitung Sanierung	130'000		130'000		6'275.45		
5030.04	Rosengarten/Schübshub Erschliessung	200'000		200'000				
5030.05	Attengärtli Abwassererschliessung	75'000	5'000					
5030.06	Kehlhofstrasse Sanierung Meteorwasserleitung	215'000	15'000					
6370.01	Anschlussgebühren	-30'000			30'000			
<b>7300</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>420'000</b>	<b>50'000</b>	<b>20'000</b>	<b>100'000</b>	<b>25'000</b>	<b>129'154.80</b>	<b>42'000.00</b>
5030.00	Unterflur-Entsorgungskonzept	510'000	50'000	100'000		129'154.80		
6310.00	Unterflurcontainer Beitrag	-90'000		20'000		25'000	42'000.00	
<b>7303</b>	<b>Tierkörpersammelstelle</b>	<b>230'000</b>				<b>1'113'821.80</b>	<b>883'600.00</b>	
5040.00	Tierkörpersammelstelle Ladreute Ersatzneubau	1'114'000				1'113'821.80		
6320.00	Tierkörpersammelst. Baubeitrag Mitgliedgemeinden	-884'000					883'600.00	

# Investitionsrechnung funktional

## 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

### **7101 Wasserwerk**

Folgende Investitionen fallen 2019 an:

- Reservoir Sonnenberg
- Wasserleitung Reservoir Sonnenberg – Reservoir Groosmorge
- Wasserleitung Almensbergstrasse (Planungskosten)
- Wasserleitung Attenreute – Attengärtli (Planungskosten)

### **7201 Abwasserbeseitigung (Werk)**

Abwassererschliessung Attengärtli und Sanierung Meteorwasserleitung Kehlhofstrasse (Planungskosten)

### **7300 Abfallwirtschaft**

Im Jahr 2019 wird die Umsetzung des Entsorgungskonzepts (Unterflurcontainer) weitergeführt.

# Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>		<b>500'000</b>	<b>20'000</b>	<b>833'000</b>	<b>30'000</b>	<b>12'970.75</b>	
<b>8721</b>	<b>Gasversorgung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>1'870'000</b>	<b>80'000</b>	<b>20'000</b>	<b>660'000</b>	<b>30'000</b>	<b>12'970.75</b>	
5030.01	Baumannshaus Netzerweiterung	300'000						
5030.02	Arbonerstrasse Ersatz Gasleitung	560'000			560'000		12'970.75	
5030.03	Amriswilerstrasse Ersatz Gasleitung	860'000						
5030.04	Gaishäusern-Hagenbuchen Netzerweiterung	100'000			100'000			
5030.05	Hegi Netzerweiterung	80'000	80'000					
6130.01	Baubeitrag Netzerweiterung Baumannshaus	-30'000				30'000		
6130.03	Anschlussgebühren Netzerweiterung Hegi	-20'000		20'000				
<b>8790</b>	<b>Energie</b>	<b>420'000</b>	<b>420'000</b>					
5040.00	Photovoltaikanlage Sporthalle	220'000	220'000					
5040.01	Photovoltaikanlage Werkhof	200'000	200'000					
<b>8791</b>	<b>Fernwärmebetrieb (Gemeindebetrieb)</b>	<b>173'000</b>			<b>173'000</b>			
5030.00	Fernwärmeleitung Ersatz	85'000			85'000			
5190.00	Bus/Messsysteme Heizzentrale zum Bezüger	88'000			88'000			

## 8 VOLKSWIRTSCHAFT

### 8721 Gasversorgung

Geplant ist eine Netzerweiterung in Hegi

### 8790 Energie

2019 kann die Photovoltaikanlage auf der Dreifach-Sporthalle erstellt werden. Zudem ist geplant im Zuge der Sanierung des Flachdachbereichs beim Werkhofgebäude ebenfalls eine Photovoltaikanlage zu installieren.

# Kennzahlen

## Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100 %, können Schulden abgebaut werden.

Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Die Kennzahl kann starken Schwankungen unterliegen und sollte daher mittelfristig betrachtet werden.

Richtwerte > 100 % ideal 80%–100 % gut bis vertretbar

50%–80 % problematisch < 50 % ungenügend

Durchschnitt Kanton 2016: 78.9 %

## Selbstfinanzierungsanteil

Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.

Richtwerte > 20 % gut 10%–20 % mittel < 10 % schwach

Durchschnitt Kanton 2016: 11 %

## Investitionsanteil

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung.

Richtwerte < 10 % schwach 20–30 % stark

10–20 % mittel > 30 % sehr stark

Durchschnitt Kanton 2016: 16.96 %

## Zinsbelastungsanteil

Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.

Richtwerte 0–4 % gut 4–9 % genügend > 9 % schlecht

Durchschnitt Kanton 2016: 0.5 %

## Kapitaldienstanteil

Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

Richtwerte < 5 % geringe Belastung 5%–15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung

Durchschnitt Kanton 2016: 6.6 %

## Steuerkraft pro Einwohner

Eine hohe Steuerkraft weist auf eine hohe Finanzkraft der Steuerzahler hin, der Wert entspricht 100 % der einfachen Steuer der natürlichen und juristischen Personen. Diese Kennzahl kann nur innerhalb des Kantons verglichen werden.

Durchschnitt Kanton 2016: 1'995 Franken

## Einwohnerzahl\* per 31. Dezember

Rechnung 2017	Budget 2018	Budget 2019
38.42	8.53	16.90
13.57	5.36	8.32
33.7	41.36	35.55
0.30	0.63	0.57
6.70	5.01	7.34
1'901	1'873	1'894
4'650	4'700	4'710

\* Wohnbevölkerung zur Ermittlung der Steuerkraft (Einwohnerzahl abzgl. Asylsuchende, vorläufig Aufgenommene, Grenzgänger und Kurzaufenthalter)



# Investitionsplan 2020–2022

Funktionale Gliederung	Gesamtkosten	Rechnung 2016	Rechnung 2017
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>		<b>84'951</b>	<b>84'796</b>
Gesamtsanierung Gemeindehaus	2'885'000	55'134	84'796
Sanierung Liegenschaft Ladreute (ab 2017 FV)		33'817	
Kantonsbeitrag PV-Anlage Kinderhuus		-4'000	
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>			<b>61'396</b>
Feuerwehr Ersatz Ölwehranhänger			
Feuerwehr Ersatz Verkehrsfahrzeuge			
Neue Brandschutzbekleidung und Aufbewahrung	75'000		87'708
Rüster (Ersatz)			
Beitrag Gebäudeversicherung			-26'312
<b>3 KULTUR UND FREIZEIT</b>		<b>1'362'342</b>	<b>2'069'972</b>
MZH Rietzelg, Gesamtsanierung	2'190'000	457'038	158'607
Entnahme Spezialfinanzierung Hallenbodenfonds			
Sportanlage Rietzelg			
Beitrag Sportplatz		-100'000	
Neubau Sporthalle	11'660'000	592'200	1'911'365
Fahrzeuge		120'563	
Sanierung Badehaus Wiedehorn	168'000		
Schiffbarmachung Häfen		292'541	
<b>6 VERKEHR</b>	<b>7'366'659</b>	<b>446'372</b>	<b>577'899</b>
<b>Kantonsstrassen</b>	<b>400'000</b>		
Sanierung Arbonerstrasse	150'000		
Seeradweg, 2. Etappe	250'000		
<b>Gemeindestrassen</b>	<b>6'966'659</b>	<b>446'372</b>	<b>549'313</b>
Sanierung Bucherstrasse	850'000	13'576	
Neubau Rad-/Fussweg Bucherstrasse	450'000		
Gestaltung Bahnhofplatz Egnach	1'400'000		
Ausbau Bahnübergang Luxburgstrasse	727'000	68'057	97'652
Sanierung Unterdorf Steinebrunn		12'844	
Sanierung Roggwilerstrasse, Winden	315'000	119'299	189'805
Sanierung Alte Poststrasse, Winden	150'000	29'452	107'128
Ausbau Kehlhofstrasse	750'000		
Verkehrsraumgestaltung Bahnhofstr. Egnach	75'000		
Seewiesenstrasse Romanshorner- bis Kehlhofstrasse)	280'000	6'896	268'945
Hafenstrasse		2'509	-11'840
Schlossweg		34'080	-110'876

Budget 2018	Budget 2019	Plan 2020	Plan 2021	Plan 2022
<p><b>500'000</b></p> <p>500'000</p>	<p><b>1'500'000</b></p> <p>1'500'000</p>	<p><b>900'000</b></p> <p>900'000</p>		
<p><b>5'000'000</b></p> <p>5'000'000</p>	<p><b>4'168'000</b></p> <p>4'000'000</p> <p>168'000</p>	<p><b>1'221'000</b></p> <p>221'000</p> <p>1'000'000</p>		
<p><b>1'440'000</b></p> <p><b>777'000</b></p> <p>427'000</p> <p>25'000</p> <p>25'000</p>	<p><b>494'000</b></p> <p><b>134'000</b></p> <p>134'000</p> <p><b>275'000</b></p> <p>200'000</p> <p>25'000</p>	<p><b>555'000</b></p> <p><b>555'000</b></p> <p>500'000</p>	<p><b>1'765'000</b></p> <p><b>1'765'000</b></p> <p>580'000</p> <p>350'000</p> <p>30'000</p> <p>175'000</p>	<p><b>1'085'000</b></p> <p><b>250'000</b></p> <p>250'000</p> <p><b>755'000</b></p> <p>250'000</p> <p>100'000</p> <p>30'000</p>

# Investitionsplan 2020 – 2022

Funktionale Gliederung	Gesamtkosten	Rechnung 2016	Rechnung 2017
Sanierung Winden bis Schübshub	340'000		8'500
Birmoos	185'000		
Sanierung Erdhausen	159'659	159'659	
Birmoos – Olmishausen	330'000		
Attenreute – Attengärtli	220'000		
Steinebrunn – Praliswinden – Fehlwies	420'000		
Almensbergstrasse	245'000		
Ersatz Nissan mit Winterausrüstung	70'000		
<b>Werkhof</b>			
Dachsanierung Werkhof	85'000		
<b>Bahninfrastruktur</b>			<b>28'585</b>
SBB Bahnübergang Luxburgstrasse Bahntechnik	503'000		28'585
<b>Regionalverkehr</b>			
Veloständer Bahnhof Neukirch-Egnach			
Buswartehäuschen B'hof Neukirch SOB			
<b>7 UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>		<b>1'984'027</b>	<b>2'166'965</b>
<b>Wasser</b>		<b>1'546'783</b>	<b>1'231'048</b>
Wasserleitung Kreisel Neukirch bis Klösterli		53'249	
Wasserleitung Kreisel Neukirch bis Kreisel Egnach			
Wasserleitung Stocken – Ebnet			
Wasserleitung Klösterli – Winden		8'400	
Wasserleitung Buch – Holz			
Neubau Reservoir Groossmorge, Winden	1'330'000	929'586	451'799
Beitrag Gebäudeversicherung			
Wasserleitung Reservoir Groossmorge – Raach	885'000	433'406	384'251
Beitrag Gebäudeversicherung			
Leitungsbau Winden – Schübshub	350'000		10'635
Leitungsbau Schübshub – Häuslen	280'000		26'870
Anpassung Stufenpumpwerk Egnach	150'000	71'544	51'634
Reservoir Lengwil Steuerzentrale und Kabelverbindung STPW Egnach	237'415	172'470	64'946
Wasserleitung Zellholz – Birmoos	200'000		
Wasserleitung Birmoos – Olmishausen	440'000		
Wasserleitung Attenreute – Attengärtli	305'000		
Anschlussnetz Steinebrunn an EW Romanshorn inkl. Abgabeschacht	870'000		
Wasserleitung Egnach – Wiedehorn	940'000		
Wasserleitung Unterdorf Steinebrunn		35'097	
Wasserleitung Betenwil – Moos	700'000		

Budget 2018	Budget 2019	Plan 2020	Plan 2021	Plan 2022
300'000	40'000			
		15'000	170'000	
		20'000	160'000	150'000
		20'000	100'000	100'000
				20'000
	10'000		200'000	35'000
				70'000
	<b>85'000</b>			
	85'000			
<b>503'000</b>				
503'000				
<b>160'000</b>				<b>80'000</b>
80'000				
80'000				80'000
<b>1'070'700</b>	<b>501'700</b>	<b>510'000</b>	<b>832'000</b>	<b>1'248'000</b>
<b>695'700</b>	<b>451'700</b>	<b>275'000</b>	<b>790'000</b>	<b>1'130'000</b>
-226'300				
-130'000				
350'000				
280'000				
			20'000	180'000
		15'000	200'000	225'000
	10'000	140'000	155'000	
			15'000	35'000
		20'000	400'000	430'000
			20'000	400'000

# Investitionsplan 2020 – 2022

Funktionale Gliederung	Gesamtkosten	Rechnung 2016	Rechnung 2017
Sanierung GWP Oberwiese mit Anschluss Mittelzone	525'000		
Sanierung Wasserleitung Amriswilerstrasse Steinebrunn	1'070'000		
Reservoir Sonnenberg	896'000		28'216
Leitungsbau Reservoir Sonnenberg – Reservoir Groossmorge	362'000		
Wasserleitungsbau Almensbergstrasse	85'000		17'086
Sanierung Quelle Atzenholz	150'000		267'858
Anschlussgebühren			
Beitrag Gebäudeversicherung		-156'968	-72'248
<b>Abwasser</b>		<b>122'601</b>	<b>618'540</b>
Meteorwasserleitung Holz		8'540	
Ersatz Meteorwasserleitung Bucherstrasse	194'984	99'283	66'718
Meteorwasserleitung Seewiesenstrasse	275'000	2'858	254'654
Sanierung Eindolung Unterdorf	327'094	11'920	290'893
Sanierung Meteorwasserleitung Schilfweg	130'000		6'275
Abwassererschliessung Rosengarten/Schübshub	170'000		
Sanierung Eindolung Ringstrasse	340'000		
Abwasserleitung Birmoos-Zellholz	100'000		
Abwassererschliessung Attengärtli	75'000		
Sanierung Meteorwasser Kehlhofstrasse	215'000		
<b>Übriges</b>		<b>314'643</b>	<b>317'377</b>
Sanierung Tierkörpersammelstelle Ladreute	1'114'000	48'097	1'113'822
Baubeitrag Mitgliedgemeinden TKS	-884'000		-883'600
Umsetzung Entsorgungskonzept Unterflur	510'000	308'546	129'155
Beitrag KVA an Unterflurcontainer	-90'000	-42'000	-42'000
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>		<b>46'769</b>	<b>12'971</b>
<b>Gas</b>		<b>46'769</b>	<b>12'971</b>
Netzerweiterung Richtung Winden / Staubishub		36'409	
Sanierung Gasleitung R'hornerstr. Richtung Salmisach			
San. Gashauptleitung Amriswilerstrasse Steinebrunn	960'000		
Gasleitungersatz Unterdorf, Steinebrunn		10'360	
Sanierung Gasleitung Kreisel Egnach – Wiedehorn	490'000		
Netzerweiterung Richtung Ladreute			
Netzerweiterung Richtung Baumannshaus	300'000		
Anschlussgebühren			
Ersatz Erdgasleitung Arbonerstrasse	560'000		12'971

Budget 2018	Budget 2019	Plan 2020	Plan 2021	Plan 2022
				10'000
			20'000	50'000
250'000	339'700	200'000		
150'000	192'000			
	10'000		75'000	
22'000				
	-100'000	-100'000	-115'000	-200'000
<b>300'000</b>	<b>20'000</b>	<b>235'000</b>	<b>42'000</b>	<b>118'000</b>
130'000				
170'000				25'000
			7'000	93'000
	5'000	35'000	35'000	
	15'000	200'000		
<b>75'000</b>	<b>30'000</b>			
100'000	50'000			
-25'000	-20'000			
<b>803'000</b>	<b>480'000</b>	<b>250'000</b>	<b>340'000</b>	<b>370'000</b>
<b>630'000</b>	<b>60'000</b>	<b>20'000</b>	<b>190'000</b>	<b>370'000</b>
			10'000	50'000
		20'000	180'000	290'000
560'000				

## Investitionsplan 2020 – 2022

<b>Funktionale Gliederung</b>	<b>Gesamtkosten</b>	<b>Rechnung 2016</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Ersatz Erdgasleitung Amriswilerstrasse Neukirch	860'000		
Netzerweiterung Richtung Hagenbuchen	100'000		
Netzerweiterung in Hegi	80'000		
Anschlussgebühren Netzerweiterung Hegi	-20'000		
<b>Energie</b>			
Photovoltaik MZH	230'000		
Photovoltaik Werkhof	200'000		
Photovoltaik Sporthalle	220'000		
Photovoltaik Turnhalle Steinebrunn	150'000		
<b>Fernwärmebetrieb</b>			
Ersatz Fernwärmeleitung aus Stahl	85'000		
Bus/Messsysteme Heizzentrale und Bezüger	88'000		
Ersatz Wärmeerzeugung	700'000		
<b>Nettoinvestition</b>	<b>56'743'471</b>	<b>3'924'460</b>	<b>4'973'998</b>
<b>steuerfinanzierte Investitionen</b>		<b>1'915'766</b>	<b>3'111'439</b>
<b>gebührenfinanzierte Investitionen</b>		<b>2'008'694</b>	<b>1'862'559</b>
<b>Kontrolltotal</b>		<b>3'924'460</b>	<b>4'973'998</b>

Budget 2018	Budget 2019	Plan 2020	Plan 2021	Plan 2022
100'000	80'000			30'000
-30'000	-20'000			
	<b>420'000</b>	<b>230'000</b>	<b>150'000</b>	
	200'000	230'000		
	220'000		150'000	
<b>173'000</b>				
85'000				
88'000				
<b>8'813'700</b>	<b>7'143'700</b>	<b>3'436'000</b>	<b>2'937'000</b>	<b>2'703'000</b>
<b>7'015'000</b>	<b>6'612'000</b>	<b>2'906'000</b>	<b>1'915'000</b>	<b>1'085'000</b>
<b>1'798'700</b>	<b>531'700</b>	<b>530'000</b>	<b>1'022'000</b>	<b>1'618'000</b>
<b>8'813'700</b>	<b>7'143'700</b>	<b>3'436'000</b>	<b>2'937'000</b>	<b>2'703'000</b>

# Finanzplan 2020 – 2022

	Rechnung 2017	Budget 2018	Finanzplan 2019
<b>Prognose Laufende Rechnung</b>			
0 Allgemeine Verwaltung	892'361	1'046'700	1'063'256
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	337'441	366'061	364'957
3 Kultur, Sport und Freizeit	821'637	917'223	731'580
4 Gesundheit	645'860	625'900	725'450
5 Soziale Sicherheit	1'349'966	1'299'400	1'346'452
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	824'118	725'836	874'046
7 Umweltschutz und Raumordnung	408'797	425'866	368'181
8 Volkswirtschaft	41'065	153'180	61'054
9 Finanzen und Steuern	5'739'171	5'468'914	5'607'190
<b>Ergebnis Laufende Rechnung</b>	<b>417'928</b>	<b>-91'253</b>	<b>72'213</b>
<b>+ Total Investitionsfolgekosten</b>	<b>4'737</b>	<b>37'624</b>	<b>139'171</b>
<b>Handlungsspielraum der Laufenden Rechnung</b>	<b>422'665</b>	<b>53'629</b>	<b>211'384</b>
<b>Gesamt Nettoinvestitionen</b>	<b>3'157'858</b>	<b>8'733'700</b>	<b>7'143'700</b>
<b>Eigenkapital</b>	<b>2'564'191</b>	<b>2'472'939</b>	<b>2'545'152</b>
<b>Finanzkennzahlen</b>			
Selbstfinanzierungsgrad	38.42	8.53	16.90
Selbstfinanzierungsanteil	13.57	5.36	8.32
Zinsbelastungsanteil	0.30	0.63	0.57
Kapitaldienstanteil	6.70	5.01	7.34
Investitionsanteil	33.70	41.36	35.55
Einwohnerzahl	4'692	4'700	4'710
Pro Kopf Verschuldung	1'524	3'203	4'479

Finanzplan 2020	Finanzplan 2021	Finanzplan 2022
Aufwand	Aufwand	Aufwand
1'014'150	1'090'843	1'096'527
302'614	303'915	305'238
697'119	908'489	915'325
730'612	737'119	743'690
1'415'643	1'422'193	1'428'808
876'494	904'670	919'444
349'714	331'026	333'361
59'857	60'114	64'873
5'642'229	5'740'166	5'839'333
<b>196'025</b>	<b>-18'204</b>	<b>32'066</b>
<b>289'188</b>	<b>403'678</b>	<b>451'618</b>
<b>485'213</b>	<b>385'474</b>	<b>483'684</b>
<b>3'242'000</b>	<b>2'937'000</b>	<b>2'703'000</b>
<b>2'741'177</b>	<b>2'722'974</b>	<b>2'755'040</b>
37.24	42.06	46.34
8.50	8.56	8.57
0.83	0.99	1.25
8.00	10.88	11.11
21.50	18.95	18.04
4'750	4'800	4'850
4'869	5'171	5'416

# Finanzplan 2020 – 2022

		Rechnung 2017	Budget 2018	Finanzplan 2019
<b>Dreistufige Erfolgsrechnung</b>				
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>14'310'968</b>	<b>14'776'019</b>	<b>14'721'175</b>
30	Personalaufwand	3'401'483	3'479'600	3'671'556
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'278'345	5'159'600	4'754'919
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	865'567	884'509	931'059
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	645'217	97'609	100'696
36	Transferaufwand	4'149'271	4'130'300	4'273'398
37	Durchlaufende Beiträge	110'979	54'400	73'400
39	Interne Verrechnungen	860'105	970'000	916'146
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>14'319'856</b>	<b>14'450'155</b>	<b>14'329'623</b>
40	Fiskalertrag	5'530'391	5'422'000	5'480'363
41	Regalien und Konzessionen	20'283	20'300	20'283
42	Entgelte	5'930'605	5'983'300	5'826'601
43	Verschiedene Erträge	157'099	70'000	71'855
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	47'577	143'855	175'318
46	Transferertrag	1'740'018	1'801'300	1'779'003
47	Durchlaufende Beiträge	33'779	39'400	58'400
49	Interne Verrechnungen	860'105	970'000	917'800
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>8'889</b>	<b>-325'864</b>	<b>-391'552</b>
34	Finanzaufwand	243'784	452'374	449'845
44	Finanzertrag	652'824	686'985	913'610
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>409'039</b>	<b>234'611</b>	<b>463'765</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>417'928</b>	<b>-91'253</b>	<b>72'213</b>
48	Ausserordentlicher Ertrag			
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>417'928</b>	<b>-91'253</b>	<b>72'213</b>

Finanzplan 2020	Finanzplan 2021	Finanzplan 2022
<b>14'484'726</b>	<b>14'936'210</b>	<b>15'038'331</b>
3'682'083	3'717'031	3'752'327
4'564'781	4'582'112	4'620'819
988'719	1'396'924	1'411'349
54'620	36'601	29'069
4'245'977	4'266'995	4'288'221
73'400	73'400	73'400
875'146	863'146	863'146
<b>14'216'501</b>	<b>14'360'207</b>	<b>14'552'991</b>
5'602'101	5'708'082	5'842'481
20'283	20'283	20'283
5'778'501	5'778'651	5'778'803
71'855	71'855	71'855
62'160	107'618	147'680
1'752'901	1'767'518	1'785'689
58'400	58'400	58'400
870'300	847'800	847'800
<b>-268'225</b>	<b>-576'003</b>	<b>-485'341</b>
448'380	520'603	557'898
912'630	976'102	973'005
<b>464'250</b>	<b>455'499</b>	<b>415'107</b>
<b>196'025</b>	<b>-120'504</b>	<b>-70'234</b>
	102'300	102'300
<b>0</b>	<b>102'300</b>	<b>102'300</b>
<b>196'025</b>	<b>-18'204</b>	<b>32'066</b>

# Personalliste Stand 23. Oktober 2018

## Gemeindeverwaltung

Haselbach Peter	Leiter Abteilung Bau und Umwelt	100%
Heierli Svenja	Sachbearbeiterin Sozialversicherungen	100%
Mezger Eveline	Gemeindeschreiberin	100%
Nold Sarah	Leiterin Einwohneramt	100%
Oettli Irene	Sachbearbeiterin Bau und Umwelt	100%
Palermo Laura	Sachbearbeiterin Steuern und Finanzen	100%
Schenker Pius	Leiter Abteilung Soziale Dienste	80%
Scherrer Monika	Leiterin Abteilung Finanzen	90%
Strässle Marc	Sachbearbeiter Finanzen und Steuern	100%
Spirjak Lynn	Sachbearbeiterin Kanzlei und Bestattungsamt	100%
Stucki Agnes	Bereichsleiterin Hochbau und Energie	90%
Stäger Fabian	Lernender, 3. Lehrjahr	
Allenspach Nadine	Lernende, 2. Lehrjahr	
Näf Loredana	Lernende, 1. Lehrjahr	

## Werkhof mit Rietzelg

Bischof Reto	Leiter Werkhof	100%
Feuz Christian	Leiter Hauswart Rietzelanlage	100%
Forster Marvin	Hauswart Rietzelanlage	100%
Füsi Imre	Bademeister / Mitarbeiter Werkhof	80%
Hauser Stefan	Mitarbeiter Werkhof	100%
Leopold Martin	Stellvertretender Leiter und Mitarbeiter Werkhof	100%
Mühlemann Robin	Mitarbeiter Werkhof	100%
Schallenberg Res	Mitarbeiter Werkhof	80%
Strasser Remo	Brunnenmeister und Mitarbeiter Werkhof	100%
Gsell Andreas	Lernender, 1. Lehrjahr	

## Geschützte Arbeitsplätze

Wenger Christian	Mitarbeiter Werkhof
Askari Rahim	Mitarbeiter Werkhof
Kabak Pamuk	Mitarbeiterin Werkhof

## Kinderhuus Ladrüti

Abdiji Rahel	Sozialpädagogin	60%
Bieri Rahel	Sozialpädagogin	80%
Büchler Silvia	Aushilfe / Hausdienst	25%
Di Salvo Giovanna	Heimleiterin	100%
Follador Simon	Sozialpädagoge	80%
Gruber Miranda	Sozialpädagogin und Stv. Heimleiterin	90%
Hanhart Andrea	Sozialpädagogin	80%
Hutter Stephanie	Sozialpädagogin	20%
Kugler Laura	Sozialpädagogin in Ausbildung	60%
Löpfe Timon	Lernender Fachmann Betreuung 1. Lehrjahr	100%
Moser Fabienne	Fachfrau Betreuung	80%
Schmid Raffaella	Sozialpädagogin	80%
Schneider Tabea	Sozialpädagogin	20%
Vetsch Jessica	Praktikantin	100%

## Angestellte im Stundenlohn

Diem Regula	Bibliotheksleiterin
Feuz Marianne	Aushilfe Rietzelanlage
Michel Erika	Mitarbeiterin Badikasse Wiedehorn
Michel Margrit	Aushilfe Badikasse Wiedehorn
Raimovic Fejzula	Aushilfsmitarbeiter Werkhof
Stacher Heidi	Ordnungsdienst, Kontrolleurin ruhender Verkehr
Tanner Moritz	Gemeindestellenleiter für Landwirtschaft

**Randzeitenbetreuung und Mittagstisch (Angestellte im Stundenlohn)**

Amrein Sonja	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Da Hora Luz Straub Luciana	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Gaiarin Manuela	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Gremlich Schiller	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch (Aushilfe)
Hartmann Corinne	Leiterin, Administration
Meyer Ruth	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Meyer Erwin	Aushilfe
Weideli Daniella	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch

**Gemeinderat**

Stephan Tobler	Gemeindepräsident, Ressort Präsidiales, Finanzen, Verwaltung, Ver- und Entsorgung	im Amt seit 2008
Verena Marti	Vize-Gemeindepräsidentin, Ressort Gesellschaft	im Amt seit 2011
Christina Holzer	Ressort Soziales	im Amt seit 2011
Adi Koch	Ressort Sicherheit	im Amt seit 2017
Priska Lang	Ressort Gesundheit	im Amt seit 2011
Luzi Tanner	Ressort Umwelt, Strassen, Landwirtschaft	im Amt seit 2015
Michael Waldburger	Ressort Kultur, Tourismus, Sport	im Amt seit 2007

**Termine 2019****Veranstaltungen der Gemeinde Egnach**

- 24. Dezember 2018  
Öffnung Adventsfenster Raiffeisensteg Wiedehorn
- 1. Januar 2019  
Neujahrsbegrüssung
- 18. Mai 2019  
Tag der offenen Tür – Entsorgungsstelle Werkhof und Feuerwehr
- 9. August 2019  
Konzert am Steg
- 7. September 2019  
Markt «Schlaraffenland Egnach»

**Gemeindeversammlungen**

- Montag, 27. Mai 2019
- Donnerstag, 5. Dezember 2019

**Eidgenössische Abstimmungen**

- Sonntag, 10. Februar 2019 – Gesamterneuerungswahlen  
Gemeindebehörden
- Sonntag, 19. Mai 2019
- Sonntag, 20. Oktober 2019 – National- und Ständeratswahlen
- Sonntag, 24. November 2019

**Öffnungszeiten Gemeindehaus**

Montag bis Mittwoch 08.00 bis 11.30 und 13.30 bis 17.00 Uhr  
 Donnerstag 08.00 bis 11.30 und 13.30 bis 18.00 Uhr  
 Freitag 08.00 bis 11.30 und 13.30 bis 16.00 Uhr  
 Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

Telefonnummer: 071 474 77 66

E-Mail Adresse: info@egnach.ch

Diese Botschaft zum Voranschlag senden wir aus ökologischen Gründen einmal in jede Haushaltung. Zusätzliche Exemplare können bei der Gemeindekanzlei persönlich, telefonisch, per Mail info@egnach.ch oder schriftlich angefordert werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Das detaillierte Budget 2019 kann unter [www.egnach.ch](http://www.egnach.ch) – Downloads heruntergeladen werden.

**Hinweis betreffend Stimmrecht**

An der Gemeindeversammlung stimmberechtigt sind die in der Gemeinde Egnach wohnhaften Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben. Gemäss Art. 7 der Gemeindeordnung erhalten niedergelassene Ausländerinnen und Ausländer sowie Jugendliche ab 16 Jahren das Recht, in Gemeindeangelegenheiten beratend mitzuwirken, insbesondere an der Gemeindeversammlung ohne Stimmrecht teilzunehmen und Meinungen zu vertreten.

# EGNACH!

AM BODENSEE

## Ein fruchtiges Stück Thurgau

Gemeindeverwaltung Egnach  
Gristenbühl 5 . 9315 Neukirch-Egnach

Telefon 071 474 77 66  
info@egnach.ch . www.egnach.ch